

Aula 00

*Inglês p/ PETROBRAS (Nível Superior)
2021 - Pré-Edital*

Autor:
Ena Smith

17 de Julho de 2020

AULA 00 - DEMONSTRATIVA

Apresentação	2
Cronograma e Conteúdo Programático	5
Dicas e Técnicas de Interpretação de Textos	6
Texto 1, Questões Comentadas e Tradução.....	18
Texto 2, Questões Comentadas e Tradução.....	34
Texto 3, Questões Comentadas e Tradução.....	52
Texto 4, Questões Comentadas e Tradução.....	64
Texto 5, Questões Comentadas e Tradução.....	73
Resumo da Aula.....	90
Vocabulários	91
Lista de Questões Apresentadas	93
Gabaritos.....	110



APRESENTAÇÃO DO CURSO

Seja bem-vindo (a) a este curso de **LÍNGUA INGLESA**, desenvolvido para permitir uma preparação completa para o concurso da **PETROBRÁS**. Visto que ainda não foi definida a banca, o nosso curso vai focar principalmente em questões diversas da provável elaboradora: **CESGRANRIO**. Portanto, no curso serão resolvidas várias provas dessa banca.

Este material consiste de:

- **Curso completo de Inglês em vídeo**, onde haverá resolução de provas e na medida do possível ressaltado como o assunto de teoria é cobrado na prova;
- **Curso escrito completo (em PDF)**, formado por **6 aulas** onde será explicado todo o conteúdo teórico do último edital, além de serem apresentadas várias questões resolvidas, em especial aquelas exigidas em provas;
- **Fórum de dúvidas**, onde você pode entrar em contato direto com os professores quando julgar necessário.

Neste curso você conseguirá economizar bastante tempo, pois você poderá estudar conforme a sua disponibilidade de tempo, em qualquer ambiente onde você tenha acesso a um computador, tablet ou celular, e evitará a grande perda de tempo gerada pelo trânsito das grandes cidades. Isso é importante para todos os candidatos, mas é especialmente relevante para aqueles que trabalham e estudam. O número de pessoas que têm estudado para concursos via on-line tem crescido rapidamente, é um modo prático de estudo no conforto do lar, num horário mais conveniente. Tenho certeza que você terá proveito na disciplina que ministro.

Já faz tempo que você não estuda Inglês do ensino médio? Não tem problema, este curso também te atende perfeitamente. Isto por que você está adquirindo um material bastante completo, onde você poderá trabalhar cada assunto **em** aulas escritas e vídeos, e resolver uma grande quantidade de exercícios, sempre podendo consultar as minhas resoluções e tirar dúvidas no fórum. Assim, é plenamente possível que, mesmo tendo dificuldades em Inglês e estando há algum tempo sem estudar esse tema, você consiga um ótimo desempenho na prova. Obviamente, se você se encontra nesta situação, será preciso investir um tempo maior e dedicar-se bastante ao conteúdo do nosso curso.

Veja como são compostas as aulas em pdf:





APRESENTAÇÃO PESSOAL

As aulas em vídeo serão administradas pelo **professor Roberto Witte** e as aulas em pdf pela **professora Ena Loiola**. Seguem abaixo os nossos currículos para que você possa nos conhecer melhor.

Roberto Witte: formado em ciências econômicas pela FEA-USP, instrutor de língua inglesa desde 1983, instrutor e palestrante na área de concursos públicos desde 1994 e de Técnicas de Estudos. Tem aprimorado técnicas de ensino e desenvolvido métodos para alunos de diferentes áreas, cursos preparatórios para concursos públicos, aulas para executivos, cursos "in-company", traduções técnicas e versões para o inglês. Já lecionou por mais de 40.000 horas para mais de 50.000 alunos. Instrutor do Conselho Regional de Contabilidade - SP (inglês). Possui método próprio de conversação para brasileiros. Sócio proprietário da **InHouse Idiomas – Treinamento e Consultoria** (www.inhouseidiomas.com).

- **Central de Concursos (SP).** Presencial (1994 – 2017)
- **Eu Vou Passar (PE)** – (2012 – presente)
- **Canal dos Concursos (RJ).** Aulas online (2008-2010)
- **Curso Aprovação (Curitiba).** Satélite – (2004 – 2006)
- **Grupo A** - (2017 – presente)
- **Getussp** - (2012 – presente)
- **Curso Aprovação (Curitiba)** – (2006 – 2007)
- **Federal Concursos (SP).** Online (2010)
- **Ordem dos Economistas do Brasil** – Desenvolveu e coordenou cursos voltados à preparação de candidatos à prova de BACEN pela. (Presencial 2005 – 2006)



- **Focus Concursos** - (2017 - presente)

Autor das seguintes obras:

- **"Business English – a practical approach"**, Ed. Saraiva (SP), 2003
- **"Presentations and Meetings in English - a practical approach"**, Ed. Saraiva(SP) , 2005
- **"Inglês para Concursos Públicos"**, editora Impetus (RJ), 2010
- **"Inglês para Concursos – textos Avançados"**, editora Impetus 2012
- **"Inglês para a Carreira Diplomática"**, editora Impetus, 2013
- **"Lighthouse Business Dictionary"**, editora Pezco, 2014

Ena Loiola - Cursos Superiores:

- Creative Writing English course - Sinclair College - Ohio - EUA
- Advanced English course - Sinclair College - Dayton - OH – EUA
- Classificada por duas vezes (GPA 4.0) na *US Dean's Honor List* (Lista de Honra Acadêmica Americana) do Sinclair College - Ohio - EUA
- English Composition Course I e II - Sinclair College - OH - EUA
- Technology Training - Cengage - Massachusetts - EUA
- Graduada em Geografia Bacharelado UECE

Outros:

- Formada em Língua Inglesa Cultura Britânica UFC.
- Como servidora pública, foi funcionária municipal e federal em Fortaleza (CE).
- Foi professora em cursos presenciais de Língua Inglesa e pré-vestibular (CE) e (RO).
- Foi professora de Inglês no curso online EuVouPassar.



CRONOGRAMA DE AULAS

Vejamos a distribuição das aulas:

AULAS	TÓPICOS ABORDADOS	DATA
Aula 00	Técnicas de Interpretação de Textos	17/07
Aula 01	Formação de frases, Substantivos, Artigos, Pronomes	27/07
Aula 02	Adjetivos, Advérbios e Afixos	17/08
Aula 03	Conjunções, Verbos Frasais, Auxiliares e Modais	27/08
Aula 04	Tempos Verbais (Parte 1)	17/09
Aula 05	Tempos Verbais (Parte 2)	27/09
Aula 06	Expressões Idiomáticas	17/10

Essa é a distribuição dos assuntos ao longo do curso. Eventuais ajustes poderão ocorrer, especialmente por questões didáticas. De todo modo, sempre que houver alterações no cronograma acima, vocês serão previamente informados, justificando-se.

Fique tranquilo (a), juntos desvendaremos "os mistérios" das provas de Inglês, e essa disciplina não será nenhum obstáculo à sua aprovação. E mesmo que nesse momento você ache que seja, despreocupe-se e passe a pensar assim: O obstáculo existe para ser vencido! Nesse curso a princípio - aula 00 - nos concentraremos nas técnicas de interpretação, abrangeremos nas aulas seguintes os principais itens relevantes da gramática da Língua Inglesa.

Você só chega na GRANDE META
a longo prazo, se executar
diariamente as PEQUENAS
METAS diárias.

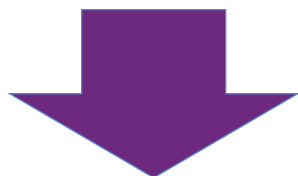


DICAS E TÉCNICAS DE INTERPRETAÇÃO DE TEXTO

1 - Considerações Iniciais

ANTES DE INICIARMOS COM AS TÉCNICAS DE INTERPRETAÇÃO, vamos aprender algumas dicas e macetes para estudarmos inglês de forma mais eficiente. Observe:

NÃO DEIXE DE LER O QUE VEM A SEGUIR.



Sabendo que você tem outras disciplinas a estudar - e algumas até com peso maior – vamos passar algumas ideias para você utilizar seu tempo.

COMO ESTUDAR INGLÊS PARA CONCURSOS

Todo mundo estuda, com muito afinho, as matérias que têm peso maior. Então, inglês pode ser o diferencial na hora de somar todos os pontos, concorda? Bom, depois de décadas na área de concursos, o Prof. Roberto e eu pensamos nas seguintes tabelas.

SE VOCÊ É UM (A) **CONCURSEIRO (A)** QUE TRABALHA DURANTE O DIA.

PRIMEIRO PASSO: escolha um texto que tenha um nível compatível com o seu conhecimento de inglês e estude-o durante uma semana inteira (observe o passo a seguir).

SEGUNDO PASSO: a cada hora trabalhada, leia o equivalente a 10 sentenças deste texto. Siga a seguinte tabela para estudar no seu horário de trabalho, sem prejudicar seu desempenho profissional, é claro! Vamos supor que você comece seu expediente às 8 horas da manhã. Muito bem, siga as instruções da tabela abaixo.



Tempo gasto	Quando ler	Leia 10 sentenças
50 segundos	Antes de começar a trabalhar	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 9 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 10 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 11 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 12 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Quando voltar do almoço	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 14 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 15 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 16 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 17 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
50 segundos	Às 18 horas	Leia o equivalente a 10 sentenças
Tempo gasto total 9,17 minutos	Total de sentenças lidas em um único dia = 110 sentenças	

Você há de concordar que ler 110 sentenças em aproximadamente 9 minutos por dia é um excelente resultado no final de um só dia. Porém, pensamos que isso é o MÍNIMO que você deverá fazer, ou seja, quanto mais tempo você tiver para se dedicar ao inglês, melhor. Você é a pessoa que melhor sabe das suas condições e necessidades para se dedicar ao estudo do inglês.

SE VOCÊ É UM (A) CONCURSEIRO (A) QUE NÃO TRABALHA DURANTE O DIA E TEM CONDIÇÕES DE SE DEDICAR MAIS A FUNDO.



PRIMEIRO PASSO: dependendo do seu conhecimento de inglês, escolha a parte do curso que vai te atender de forma mais adequada. Em outras palavras, se você for iniciante, e quer começar sua preparação pela parte teórica gramática, inicie pela Aula 00. Caso você perceba que você não tem dificuldade com a parte teórica da Aula 00, passe para a Aula 01 e assim por diante. Caso você já tenha conhecimentos mais sólidos de inglês, você pode começar pelos textos da Aula 00 e testar se você consegue entender o texto. Caso esteja muito fácil, passe para o texto seguinte, e assim por diante.

SEGUNDO PASSO: muitos (as) concurseiros (as) gostam de estudar somente pelo pdf, outros (as) pelos pdf + vídeo-aula e muitos (as) pelas vídeo-aulas. Se você só estuda pelo pdf, então pode parar de ler aqui. **MAS**, caso você considere as vídeo-aulas um bom recurso, recomendo que você siga os próximos passos. Vamos lá.

TERCEIRO PASSO: muito bem, você decidiu que vai utilizar o pdf e as vídeo-aulas, ótimo, parabéns. **Nossa recomendação: ANTES** de assistir à vídeo-aula, leia o conteúdo que vai ser abordado naquela determinada vídeo-aula. Em outras palavras, quando você escutar o professor na vídeo-aula, você vai se sentir mais à vontade e seu cérebro vai assimilar mais facilmente o que eu estiver ensinando (faça o teste, vai ficar muito claro para você).

QUARTO PASSO: sempre assista às aulas com lápis e papel na mão e anote o que você considerar importante. Por se tratar de um idioma estrangeiro, anote todas as palavras novas e suas traduções.

QUINTO PASSO: à noite, antes de dormir, leia o conteúdo que você teve na vídeo-aula. Não é para estudar a fundo, mas leia por uns 6 ou 7 minutos, não mais do que isso. A ideia é relembrar o que você estudou durante o dia e deixar seu cérebro "ruminar" essa matéria durante o seu sono. A neurociência já descobriu que o cérebro aprende durante o sono. Sendo assim, alimente seu cérebro com inglês antes de você adormecer.

SEXTO PASSO: de manhã, no dia seguinte, antes de levantar da cama, leia novamente o que você leu antes de adormecer na noite anterior. Faça isso por 3-4 dias consecutivos com o mesmo texto e depois passe para outro texto.

Depois de algumas semanas, você vai adquirir o hábito de estudar inglês antes de dormir e depois de acordar. Você vai perceber um grande progresso.



Bom, agora vamos começar com os 3 tipos básicos de memória. Na aula em vídeo o prof. Roberto Witte vai explicar sobre os três tipos de memória. Anote no quadro que segue.

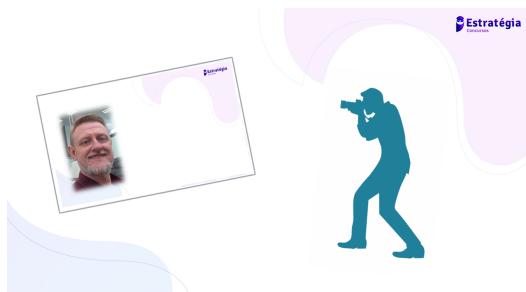
3 Tipos de memória







Importante: Quando estiver acompanhando as vídeo-aulas, fotografe os slides com seu celular de modo a registrar aquele slide. Assim, você poderá consultá-lo rapidamente em qualquer lugar e fazer uma revisão rápida da matéria.



Durante o curso vamos compartilhar com você um resumo da análise que temos feito das provas de Língua Inglesa elaboradas para concursos. Esse estudo meticuloso já acontece naturalmente cada vez que preparamos uma aula. Procuramos refletir no conteúdo dos cursos toda nossa experiência que temos adquirido com resolução de provas de diversos concursos públicos durante muitos anos. E é com muita propriedade que trazemos para você todas as informações que seguem, pois conhecemos muito bem a “personalidade” das bancas. Temos ministrado muitos cursos aqui no Estratégia para todos os concursos públicos de todas as bancas. Portanto, temos **um raio X das provas de Inglês** em áreas diversas. Conhecemos também o outro lado, que é o perfil dos candidatos, conhecemos suas ansiedades, dúvidas, erros e acertos. Nosso intuito é que você faça uma autoanálise e reconheça a necessidade de preparar-se **com antecedência** não apenas nas outras disciplinas, mas **também na Língua Inglesa**.



ESCLARECENDO!



Segue abaixo um quadro que preparei especialmente para essa aula. Ele traz algumas palavras e seus sinônimos que **sempre caem** nas provas de Inglês para diversos certames.

Vocabulário	Sinônimos	Tradução
allow	permit, acknowledge	permitir, autorizar, reconhecer
boost	push up	encorajar, estimular
budget	finances, plan	orçamento
customs	tax payable on imported goods	alfândega, impostos
decrease	fall, drop, slow, slash, slump, tumble, dwindle	diminuir, cair, declinar, definhar, decrescer; queda, baixa
duty	tax, levy	dever, obrigação, imposto
employee	worker	empregado
employer	boss	chefe, patrão
fee	rate	taxa
fine	financial penalty	multa, multar
GDP	gross domestic product	PIB (Produto Interno Bruto)
goods	merchandise	mercadorias, produtos
growth	development	crescimento, desenvolvimento
halt	stop, cease	parar, cessar
income	salary, wages, gains	salário, remuneração
increase	go up, rise	aumentar, crescer; aumento



interests	profits, dividends	juros
lawyer	attorney	advogado
loan	lending	empréstimo
matter	issue	assunto, questão
raise	boom, increase, swell	aumentar, crescer, expandir
requirement	need	requisito
skills	habilidades	
sluggish	slow	lento
tax	levy, duty, excise	imposto, arrecadação, arrecadar
taxpayer	filer	contribuinte
turmoil	disturbance	instabilidade, turbulência
wage	income	salário, remuneração



2 – Técnicas de Interpretação de Textos

O primeiro passo para interpretar bem um texto é entendê-lo. E para entender um texto que não está em sua língua materna, você precisa conhecer o **vocabulário**. Isso significa não apenas aprender palavras novas, mas também lembrar as que você já aprendeu. Uma grande ajuda são os **cognatos verdadeiros**: quando você estiver diante de um texto de Língua Inglesa, sempre observará que existem palavras similares à Língua Portuguesa e que realmente são o que parecem ser. Essas palavras são chamadas cognatos verdadeiros ou **true friends** (verdadeiros amigos). Observe esse trecho abaixo de uma prova da FCC.

*Messi – who makes an **estimated** \$41 million a **year**, about half from sponsors – reached a settlement with Spain’s tax **authorities** earlier this summer, agreeing to pay the amount he **apparently** owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could **go back** to dazzling the **world** with his **athleticism** and **creativity**.*

Observe as palavras em negrito, todas elas são cognatos verdadeiros, ou seja, já estão praticamente em Português. As palavras em azul são palavras conhecidas. E existem algumas palavras que já foram assimiladas pela língua portuguesa e não se traduzem. Assim fica fácil de discernir os seus significados e consequentemente interpretar o texto.

Mas com os cognatos verdadeiros você não precisa se preocupar, o que confunde a maioria dos alunos são os **falsos cognatos**: São também conhecidos como **false friends** (Falsos amigos). A boa notícia é que eles são a minoria, então isso facilita para conhecê-los, e é importante que você os reconheça pois por causa de um **falso cognato** pode-se perder uma questão, veja abaixo alguns dos falsos amigos que não são o que parecem ser:

Pretend = **Fingir**

He **pretends** to be a doctor.

Ele **finge** que é medico.

A palavra que significa “pretender” é **Intend**.

Library = **Biblioteca**



A **library** is not a luxury but one of the necessities of life. (Henry Beecher).

Uma **biblioteca** não é um luxo, mas sim uma das necessidades da vida.

A palavra que significa "livraria" é **bookstore**.

Exit = saída, sair

Actually = Na verdade, na realidade, de fato

Actually, everyone on the bus had to **exit**.

Na verdade, todos no ônibus tiveram que **sair/descer**.

A palavra que significa "atualmente" é **currently** e "êxito" é **success**.

Veja outros exemplos no quadro abaixo:



Cognatos Falsos	Tradução
anthem	hino
cigar	charuto
data	dados (números, informações)
exquisite	refinado, belo
grip	agarrar firme
hazard	perigo, arriscar
income tax return	declaração de imposto de renda
journal	periódico, revista especializada



legend	lenda
magazine	revista
notorious	algo ou alguém famoso por algo ruim ou negativo
office	escritório
parents	pais
policy	política (diretrizes)
pull	puxar
push	empurrar
tax	imposto
vegetables	verduras, legumes

Outra ajuda na interpretação de texto são as **palavras conhecidas** – sempre você observará nos textos a influência da língua inglesa na língua portuguesa, são palavras bem conhecidas e as vemos em vários lugares; por exemplo: **office-boy** (rapaz de recados), **shopping-center** (centro de compras), **marketing** (compra e venda) **break** (uma pausa), **travel** (viagem), **ice-cream**(sorvete), **know-how** (conhecimento especializado), **show**(espetáculo), **fast-food**(comida rápida), **drink** (bebida), **coffee** (café), **upgrade** (atualização), **greencard** (passe-livre americano). Embora não sejam cognatos, a grande maioria de nós as conhece. Essa é mais uma técnica que você usará na hora de interpretar: palavras conhecidas desde o colégio, ou por observar em propaganda, TV, músicas; você já sabe o que significam pois já está familiarizado com elas.

Com exceção dos cognatos verdadeiros, falsos e mistos e das palavras conhecidas, ficam aquelas palavras que você não conhece o significado. O que fazer para aprender e relembrar todo esse vocabulário? **Escreva!** Separe um **caderno só para Inglês** e monte um **glossário pessoal**, **repita** essas palavras com suas traduções todos os dias e vá adicionando novas. Além do caderno, você também pode usar um **cartaz**, põe na parede e vai escrevendo e repetindo. Tenha como alvo aprender 5 palavras novas por dia e sempre repita aquelas que já aprendeu.

Se o seu nível de Inglês já for intermediário ou avançado, escreva a frase toda e não apenas a palavra solta. Além do caderno e/ou cartaz, você também pode escrever em **notas adesivas** e



espalhar pela casa nos lugares onde você possa sempre ver. O seu subconsciente vai assimilando as palavras e elas se fixarão na sua mente. **Se não repetir, vai esquecer!**

Quando for possível, dependendo do significado da palavra, tente **desenhá-la**, a visualização é muito importante para a memorização. Ou então simplesmente ponha uma seta para cima indicando significado positivo (**joyful** = alegre) ou para baixo indicando negativo (**sadness** = tristeza). Use sua criatividade. Se pôr em prática todas essas dicas, da próxima vez que ver aquelas palavras (que você escreveu) em um texto, **você lembrará** delas!! Essa dica ajuda mesmo, experimente.

E quando aparecer no texto uma palavra que você nunca viu? **Observe o contexto e use sua intuição!** Isso mesmo, muitas vezes você deduzirá a tradução de um segmento apenas pelo **contexto** e/ou pela sua **intuição**, aliado ao seu conhecimento acumulado de mundo, de outras provas ou leituras. A intuição nesse momento será uma grande aliada, portanto não desanime quando no meio de uma frase tiver uma palavra que você não conhece, pois isso sempre acontecerá, afinal até mesmo na nossa língua materna não conhecemos todas as palavras do dicionário, não é mesmo? Siga em frente e use e abuse da sua intuição.

O conhecimento do formato das orações - saber que as orações em Inglês são geralmente formadas desse modo: **sujeito + verbo + complemento**, ficará mais fácil identificar no texto cada componente da oração, principalmente os elementos essenciais que são o sujeito e o verbo. Com a prática aprenderá a reconhecê-los.

E o passo mais importante, que reúne todas as técnicas e dicas que vimos aqui: **Fazer exercícios!** Praticar e praticar resolvendo questões de provas passadas. Seguem abaixo as técnicas a serem aplicadas durante os exercícios.



Skimming - uma leitura rápida do texto apenas para ter uma noção geral. Método onde o leitor move rapidamente os olhos sobre o texto com o objetivo de perceber o pensamento dominante do autor e ter uma visão completa do assunto.

Scanning – ação de voltar os olhos ao texto lendo rapidamente como faz um “scanner”, mas já sabendo o que está procurando, como por exemplo um nome, uma data, um fato. Em geral um segmento de palavras parecido com o enunciado da questão. Quando encontrar o que está procurando leia a sentença toda e a grife.



Essas técnicas são específicas de leitura rápida, mas embora usem o mesmo processo, os objetivos do **scanning** e **skimming** são diferentes. Você as achará úteis principalmente na hora da prova, pois estará numa corrida contra o tempo, e é justamente por isso que recomendo a técnica a seguir quando for começar a fazer a prova.

Ler primeiro as questões – evite a tendência de ler logo o texto e leia primeiro a opção, assim fica bem mais fácil de encontrar a resposta, pois ganha-se tempo. Quando for ao texto você já sabe que palavras procurar, aquelas que foram citadas nos enunciados das questões.

Leia a primeira sentença de cada parágrafo – A ideia principal na maioria dos parágrafos aparece na primeira sentença.

Palavras chave – são também chamadas de **clue/ link words** ou pistas, são palavras tais como **but** (mas), **because** (porque), **best** (o melhor), **worst** (o pior), **the most** (o mais), **if/whether** (se), nomes de pessoas, lugares, datas, palavras em negrito ou itálico, sublinhadas, entre aspas, etc. Concentre-se nelas quando estiver analisando o texto em busca de respostas. Agora você já está munido das ferramentas, é só usá-las.

OLHA ISSO!

A seguir, você tem um roteiro passo a passo de como resolver a prova. Na vídeo-aula, você tem a explicação detalhada de cada tópico da lista a seguir. Assista à aula e pratique com o Prof. Roberto Witte.

RECOMENDAÇÃO: Na vídeo-aula, ele vai mostrar exemplos de como eliminar alternativas potencialmente erradas e, assim, chegar à alternativa correta. Vale muito a pena assistir. Existe uma lógica na cabeça de quem elabora a prova e você vai descobrir TUDO isso nesses exemplos.



ROTEIRO PARA GUIAR SUA LEITURA DE TEXTOS

APRENDENDO INGLÊS

Antes de ler um texto:

Método 01

1. Grife as palavras que você desconhece;
2. Escreva as palavras no caderno;
3. Procure essas palavras no dicionário;
4. Escreva suas traduções;
5. Leia e traduza o texto;
6. Responda às questões;
7. Assista à videoaula.



Método 02

1. Grife as palavras que são parecidas com português;
2. Grife as palavras que não são parecidas com português, mas que você conhece;
3. O que sobrar são palavras que você desconhece;
4. Procure essas palavras no dicionário;
5. Escreva suas traduções;
6. Leia e traduza o texto;
7. Responda às questões;
8. Assista à videoaula.

NA HORA DA PROVA

1. Ler título e data de publicação do texto
2. Ler enunciado e alternativas;
3. Respostas erradas ou não mencionadas;
4. Ler o texto;
5. Números;
6. - Palavras fáceis (latim ou grego)
 - Palavras ou expressões difíceis extraídas do texto;
 - Nomes de pessoas; geografia
 - Siglas; cargos; instituições
7. Absurdos;
8. Antagônicas;
9. Ideias iguais, palavras diferentes;
10. Proporcionalidade



Dica: Procure conferir o gabarito somente depois de resolver as questões, pois assim será mais proveitoso. Vá então agora para a Lista de Questões no final da aula e comece por lá. Sucesso!



TEXTO 1

Nível Superior – Petrobrás – 2014.2 – CESGRANRIO

World oil market prospects for the second half of the year

[...] World oil demand in 2H14 is anticipated to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average 92.1 mb/d. OECD (Organisation for

5 Economic Co-operation and Development) demand is projected to decline by around 60 tb/d, despite positive growth in OECD Americas, mainly due to a general improvement in the US economy. OECD Europe and OECD Asia 10 Pacific are expected to see a lesser contraction than a year earlier. However, oil demand growth in OECD Asia Pacific will largely be impacted by any restart of nuclear power plants in Japan. Non-OECD countries are projected to lead oil demand growth this year and forecast to add 1.3 mb/d 15 in 2H14 compared to the same period a year ago. Nevertheless, risks to the forecast include the pace of economic growth in major economies in the OECD, China, India and Russia, as well as policy reforms in retail prices and substitution toward natural gas.

20 On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, 25 followed by Canada. Production in Russia and Brazil is also expected to increase in 2H14. However, oil output from the UK and Mexico is projected to continue to decline. The forecast for non-OPEC supply growth for 2H14 is seen lower than in the first half of the year, but could increase given

30 forecasts for a mild hurricane season in the US Gulf. Less field maintenance in the North Sea and easing geopolitical tensions could also add further barrels in the coming two quarters. OPEC NGLs are also

35 projected to continue to increase, adding 0.2 mb/d in 2H14 to stand at 5.9 mb/d.

Taking these developments into account, the supply-demand balance for 2H14 shows 40 that the demand for OPEC crude in the second half of the year stands at around 30.3 mb/d, slightly higher than in the first half of the year. This compares to OPEC production, according to secondary sources, of close to 30.0 mb/d in May. Global inventories are at sufficient levels, with OECD commercial stocks in days of forward cover at around 58 days 45 in April. Moreover, inventories in the US – the only OECD country with positive demand growth – stand at high levels. Non-OECD inventories are also on the rise, especially in China, which has been building Strategic

50 Petroleum Reserves (SPR) at a time when apparent demand is weakening due to slowing economic activities. [...]

Available at:



<http://www.opec.org/opec_web/static_files_project/media/download/publications/MOMR_June_2014.pdf>. Retrieved on: 15 June 2014. Adapted.

Comentários:

01 According to Text I, world oil demand in 2H13 was

- (A) 1.2 mb/d
- (B) 90.9 mb/d
- (C) 92.04 mb/d
- (D) 92.1 mb/d
- (E) 93.3 9 mb/d

01 According to Text I, world oil demand in 2H13 was

01 De acordo com o Texto, a demanda de petróleo mundial na segunda metade (2H =2 Half) ou segundo semestre de 2013 (2S13) foi

- (A) 1.2 mb/d
- (B) 90.9 mb/d
- (C) 92.04 mb/d
- (D) 92.1 mb/d
- (E) 93.3 9 mb/d

World oil demand in 2H14 is anticipated to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average 92.1 mb/d.

A demanda mundial de petróleo no 2S14 está prevista para aumentar em 1,2 mb/d em relação ao mesmo período do ano passado para uma média de 92,1 mb/d.

Nessa questão você precisa fazer uma continha de matemática. Ora, se a previsão é de um aumento de 1,2 sobre o mesmo período do ano passado (2013), então é só diminuir $92,1 - 1,2 = 90,9$.

GABARITO: B



02 According to Text I, the statement "OECD Europe and OECD Asia Pacific are expected to see a lesser contraction than a year earlier" (lines 8-10) implies that the oil demand in those countries

- (A) will decrease less in 2H14 than it did in 2H13.
- (B) will contribute to the demand growth of OECD countries in 2H14.
- (C) will contribute to the movement toward natural gas.
- (D) will contribute to the restart of nuclear power plants in Japan.
- (E) was affected by a general improvement in the US economy.

02 According to Text I, the statement "OECD Europe and OECD Asia Pacific are expected to see a lesser contraction than a year earlier" (lines 8-10) implies that the oil demand in those countries

02 De acordo com o Texto, a afirmação "Espera-se que a OCDE da Europa e a OCDE do Pacífico Asiático tenham uma contração menor do que no ano anterior" (linhas 8-10) implica que a demanda de petróleo naqueles países

(A) will decrease less in 2H14 than it did in 2H13. = **vai diminuir menos no 2S14 do que diminuiu no 2S13.**

lesser contraction = **contração menor** = **decrease less** = **diminuir menos**

A opção expressa a mesma informação textual usando sinônimos de palavras. Esta é a opção correta.

(B) will contribute to the demand growth of OECD countries in 2H14.= **vai contribuir para o crescimento da demanda dos países da OCDE em 2S14.**

OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) demand is projected to decline by around 60 tb/d, despite positive growth in OECD Americas, mainly due to a general improvement in the US economy.

A demanda da OCDE (Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico) deverá diminuir cerca de 60 tb/d, apesar do crescimento positivo nas Américas que pertencem à OCDE, principalmente devido a uma melhoria geral na economia dos EUA.



Segundo o texto, nesse período a demanda de petróleo da OCDE vai diminuir e não aumentar. Opção errada.

(C) will contribute to the movement toward natural gas.

(C) irá contribuir para o movimento de ações voltadas ao gás natural.

OPEC NGLs are also projected to continue to increase, adding 0.2 mb/d in 2H14 to stand at 5.9 mb/d.

As produções de Líquido de Gás Natural (LGN) da OPEP também estão projetadas para continuar a aumentar, acrescentando 0,2 mb/ d em 2S14 para se situar em 5,9 mb /d.

O segmento acima que fala sobre o Gás Natural apenas diz que a previsão é de aumento. O texto não diz que é motivado pela demanda de petróleo naqueles países da OCDE. Opção errada.

(D) will contribute to the restart of nuclear power plants in Japan.

(D) contribuirá para o reinício das usinas nucleares no Japão.

However, oil demand growth in OECD Asia Pacific will largely be impacted by any restart of nuclear power plants in Japan.

No entanto, o crescimento da demanda de petróleo nos países da OCDE do Pacífico Asiático será em grande parte influenciado por qualquer reinício das usinas nucleares no Japão.

Apenas os países da OCDE é que vão contribuir para o reinício das usinas no Japão. Opção errada.

(E) was affected by a general improvement in the US economy.

(E) foi afetada por uma melhoria geral na economia dos EUA.

OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) demand is projected to decline by around 60 tb/d, despite positive growth in OECD Americas, mainly due to a general improvement in the US economy.



A demanda da OCDE (Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico) deverá diminuir cerca de 60 tb/d, apesar do crescimento positivo nas Américas que pertencem à OCDE, principalmente devido a uma melhoria geral na economia dos EUA.

A melhoria geral na economia dos Estados Unidos não afetou a demanda de petróleo naqueles países e nem em outros. Opção errada.

GABARITO: A

03 According to Text I, the statement "On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, followed by Canada" (lines 20-24) implies that

- (A) Canada will need more oil than the US.
- (B) Canada will be the second largest OPEC country to need oil in 2H14.
- (C) OPEC countries will need a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.
- (D) Non-OPEC countries will need a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.
- (E) Non-OPEC countries will produce a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.

03 According to Text I, the statement "On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, followed by Canada" (lines 20-24) implies that

03 De acordo com o texto, a declaração "Do lado da oferta, espera-se que o fornecimento de petróleo dos países que não pertencem a OPEC no segundo semestre do ano tenha um aumento de 1,2 mb / d em relação ao mesmo período no ano passado, para uma média em torno de 55,9 mb / d, com os EUA sendo o principal em crescimento, seguido pelo Canadá" (linhas 20-24) implica que

- (A) Canada will need more oil than the US.
- (A) O Canadá vai precisar de mais petróleo do que os EUA.

"...with the US being the main driver for growth, followed by Canada"



“...com os EUA sendo o principal em crescimento, seguido pelo Canadá”

A frase no texto está na Voz Passiva. Vamos passar para a Voz Ativa. Fica assim: Canada follows US (O Canadá segue os EUA). Ora, se ele segue, então é por que os EUA está na frente. Mas o segmento do texto está falando de fornecimento (supply) e não de demanda como diz a opção. Portanto, errada.

(B) Canada will be the second largest OPEC country to need oil in 2H14.

(B) O Canadá será o segundo maior país da OPEP a precisar de petróleo no 2S14.

Segundo o segmento do texto no enunciado, o Canadá não faz parte da OPEP. Opção errada.

(C) OPEC countries will need a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.

(C) Os países da OPEP vão precisar de uma quantidade maior de petróleo no 2S14 do que eles precisaram no 2S13.

O segmento citado para essa questão não fala sobre os países da OPEP, mas sim sobre os países que não são membros da OPEP. Além disso, o segmento fala de fornecimento e não de demanda. Opção errada.

(D) Non-OPEC countries will need a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.

(D) os países não-OPEP vão precisar de uma quantidade maior de petróleo no 2S14 do que eles precisaram no 2S13.

O segmento fala de fornecimento e não de demanda. Opção errada.

(E) Non-OPEC countries will produce a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.

(E) os países não-OPEP vão produzir uma maior quantidade de petróleo em 2S14 do que produziram no 2S13.

On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to **increase** by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, followed by Canada.



Do lado da oferta, espera-se que na segunda metade do ano haja um **aumento** de 1,2 mb /d no fornecimento de petróleo dos países que não são da OPEC em relação ao mesmo período do ano passado para a média em torno de 55,9 mb/d, com os EUA sendo o principal condutor do crescimento, seguido pelo Canadá.

increase = aumento = **larger amount** = maior quantidade

A opção usa sinônimos de palavras para expressar a mesma informação textual. Esta é a opção correta.

GABARITO: E

04 In the fragments of Text I "World oil demand in 2H14 **is anticipated** to increase" (lines 2-3), "OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) demand **is projected** to decline" (lines 5-6), "oil demand growth in OECD Asia Pacific **will largely be impacted**" (lines 11-12), "Production in Russia and Brazil **is also expected** to increase" (lines 24-25) the boldfaced verb forms indicate

- (A) past time
- (B) present time and future time
- (C) the author's desire for the future
- (D) the author's promise for the future
- (E) the author's commitment to the future

04 In the fragments of Text I "World oil demand in 2H14 **is anticipated** to increase" (lines 2-3), "OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) demand **is projected** to decline" (lines 5-6), "oil demand growth in OECD Asia Pacific **will largely be impacted**" (lines 11-12), "Production in Russia and Brazil **is also expected** to increase" (lines 24-25) the boldfaced verb forms indicate

04 Nos fragmentos do Texto I "A demanda mundial de petróleo no 2S14 **está prevista** para aumentar" (linhas 2-3), "a demanda da OCDE (Organização para a Cooperação Econômica e Desenvolvimento) **está projetada** para diminuir" (linhas 5-6), "O crescimento da demanda de petróleo nos países do Pacífico Asiático da OCDE **será em grande parte afetado**" (linhas 11-12), " Espera-se (**É esperado**) um aumento também na produção na Rússia e no Brasil" (linhas 24-25) as formas verbais em negrito indicam



(A) past time = tempo passado

Não é citado o tempo Passado nos segmentos do enunciado. Opção errada.

(B) present time and future time = tempo presente e tempo futuro

Is anticipated = verbo TO BE (ser ou estar) + verbo no Passado = Presente da Voz Passiva

Is projected = Presente da Voz Passiva

Will largely be impacted = will (auxiliar do futuro) + verbo to be + verbo no Passado = Futuro da Voz Passiva

Is expected = Presente da Voz Passiva

Como você observou na minha explicação acima, nos segmentos do texto citados no enunciado, temos os tempos Presente e Futuro. Esta é a opção correta.

(C) the author's desire for the future = o desejo do autor para o futuro e (D) the author's promise for the future = a promessa do autor para o futuro e (E) the author's commitment to the future = o compromisso do autor com o futuro

Não se trata de desejo, promessa ou compromisso do autor para o futuro. São citadas previsões que não refletem a opinião pessoal do autor. Opções erradas.

GABARITO: B

05 The words of Text I: **output** (line 26), **mild** (line 30), **balance** (line 37) and **inventories** (line 42) may be replaced, without change in meaning, respectively, by:

(A) product, gentle, average, and lists

(B) product, gentle, equilibrium and stocks



- (C) product, sufficient, equilibrium and lists
- (D) stocks, gentle, equilibrium and sources
- (E) product, gentle, equilibrium and lists

05 The words of Text I: **output** (line 26), **mild** (line 30), **balance** (line 37) and **inventories** (line 42) may be replaced, without change in meaning, respectively, by:

05 As palavras de Texto I: saída (linha 26), **leve** (linha 30), **equilíbrio** (linha 37) e **registro de estoques** (linha 42) podem ser substituídas, sem mudança de sentido, respectivamente, por:

- (A) product, gentle, average, and lists
- (A) produção, brando, média e listas

Balance = equilíbrio, balanço

Average = ordinário, em média, típico, comum

Nessa opção tem a palavra *average* cujo significado não corresponde ao mesmo do enunciado, e por isso não pode substituir a palavra *balance*. Opção errada.

- (B) product, gentle, equilibrium and stocks
- (B) produção, brando, equilíbrio e estoques

Inventory = lista/levantamento/registro de todos os volumes e valores envolvidos no estoque incluindo trabalho em andamento.

Stock = estoque, mercadorias ou produtos estocados, reservas

O stock está incluído no inventory. Conforme a definição acima o inventory é mais abrangente. Portanto essa palavra não substitui aquela. Opção errada.

- (C) product, sufficient, equilibrium and lists
- (C) produção, suficiente, equilíbrio e listas



mild = leve, ameno, moderado

sufficient = suficiente, o bastante

Nessa opção tem a palavra *sufficient* cujo significado não corresponde ao mesmo do enunciado, e por isso não pode substituir a palavra *mild*. Opção errada.

(D) stocks, gentle, equilibrium and sources

(D) estoques, brando, equilíbrio e fontes

inventory = lista/levantamento/registro de todos os volumes e valores envolvidos no estoque incluindo trabalho em andamento.

source = fonte, origem

Nessa opção tem a palavra *sources* cujo significado não corresponde ao mesmo do enunciado, e por isso não pode substituir a palavra *inventories*. Opção errada.

(E) product, gentle, equilibrium and lists

(E) produção, brando, equilíbrio e listas

However, oil **output/product** from the UK and Mexico is projected to continue to decline.

No entanto, a **produção** de petróleo a partir do Reino Unido e México deverá continuar a diminuir.

The forecast for non-OPEC supply growth for 2H14 is seen lower than in the first half of the year, but could increase given forecasts for a **mild/gentle** hurricane season in the US Gulf.

A previsão para o crescimento da oferta dos países não-OPEP para o 2S14 é visto mais baixa do que no primeiro semestre do ano, mas poderia aumentar devido às previsões para uma temporada de furacões **leves/brandos** no Golfo dos EUA.

Taking these developments into account, the supply-demand **balance/equilibrium** for 2H14 shows that the demand for OPEC crude in the second half of the year stands at around 30.3 mb/d, slightly higher than in the first half of the year.



Levando em conta estes desenvolvimentos, o **equilíbrio** entre oferta e demanda do 2S14 mostra que a demanda por petróleo da Opep no segundo semestre do ano está em cerca de 30,3 mb /d, ligeiramente mais elevada do que no primeiro semestre do ano.

Global **inventories/lists** are at sufficient levels, with OECD commercial stocks in days of forward cover at around 58 days in April.

Os **relatórios/listas** de estoques mundiais estão em níveis suficientes, com reservas comerciais da OCDE em dias de cobertura futura de cerca de 58 dias em Abril.

Inventory = lista/levantamento/registro de todos os volumes e valores envolvidos no estoque incluindo trabalho em andamento.

Essa opção traz todos os vocábulos em sequência que se substituídos no texto, não causariam nenhum prejuízo à interpretação. Esta é a opção correta.

GABARITO: E

06 In the following fragment of Text I: "Less field maintenance in the North Sea and easing geopolitical tensions could also add further barrels in the coming two **quarters**." (lines 31-33) the word **quarters** means a (an)

- (A) time unit equivalent to the fourth part of a year
- (B) time unit equivalent to the fourth part of an hour
- (C) time unit equivalent to four months of the year
- (D) volume measure unit equivalent to the fourth part of a gallon
- (E) American coin worth 25 cents of a dollar

ESCLARECENDO!



06 In the following fragment of Text I: "Less field maintenance in the North Sea and easing geopolitical tensions could also add further barrels in the coming two **quarters**." (lines 31-33) the word **quarters** means a (an)



06 No seguinte fragmento de texto I: "Menos manutenção de campo no Mar do Norte e alívio das tensões geopolíticas poderão acrescentar mais barris nos próximos dois **trimestres**" (linhas 31-33), a palavra **trimestres** significa um (a)

(A) time unit equivalent to the fourth part of a year

(A) unidade de tempo equivalente à quarta parte de um ano

Quarter = trimestre; a quarta parte de

Um ano tem doze meses. A quarta parte de doze é três. Então, a quarta parte de um ano é um trimestre. A opção expressa corretamente o significado da palavra. Esta é a opção correta.

(B) time unit equivalent to the fourth part of an hour

(B) unidade de tempo equivalente à quarta parte de uma hora

A medida de tempo em questão é ano e não hora. Opção errada.

(C) time unit equivalent to four months of the year

(C) unidade de tempo equivalente a quatro meses do ano

Não se trata de um terço (4 meses), mas sim de um quarto do ano. Opção errada.

(D) volume measure unit equivalent to the fourth part of a gallon

(D) unidade de medida de volume equivalente à quarta parte de um galão

A medida em questão é tempo, não galão. Opção errada.

(E) American coin worth 25 cents of a dollar

(E) a moeda americana no valor de 25 centavos de dólar

A medida em questão é tempo, não dinheiro. Opção errada.



GABARITO: A



07 In the fragment of Text I “Less field maintenance in the North Sea and **easing geopolitical tensions** could also add further barrels in the coming two quarters.” (lines 31-33), the expression **easing geopolitical tensions** means geopolitical tensions that are

- (A) harmful
- (B) enhanced
- (C) alleviated
- (D) jeopardized
- (E) fun to deal with

07 In the fragment of Text I “Less field maintenance in the North Sea and **easing geopolitical tensions** could also add further barrels in the coming two quarters.” (lines 31-33), the expression **easing geopolitical tensions** means geopolitical tensions that are

07 No seguinte fragmento do Texto I: “Menos manutenção de campo no Mar do Norte e **alívio das tensões geopolíticas** poderão também adicionar mais barris nos próximos dois trimestres. “(linhas 31-33), a expressão **alívio das tensões geopolíticas** significa tensões geopolíticas que são

(A) harmful = **prejudiciais** e (B) enhanced = **aumentadas**

Nenhum dos vocábulos acima é sinônimo do verbo ease. Ao contrário, expressam o oposto do que diz o texto. Opções erradas.

(C) alleviated = **aliviadas**

ease (infinitivo de easing) = **diminuir, relaxar, reduzir** = **alleviate** = **aliviar, atenuar**



A palavra da opção é sinônimo daquela do texto. Esta é a opção correta.

(D) jeopardized = **ameaçadas** e (E) fun to deal with = **divertidas**

As duas opções acima, além de não serem sinônimos do texto, Não fazem sentido, visto que tensões não são ameaçadas e sim ameaçam. E nem tampouco é divertido se lidar com elas. Opções erradas.

GABARITO: C

Translation

World oil market prospects for the second half of the year

Perspectivas para o mercado de petróleo mundial para o segundo semestre do ano

[...]

World oil demand in 2H14 is anticipated to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average 92.1 mb/d. OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) demand is projected to decline by around 60 tb/d, despite positive growth in OECD Americas, mainly due to a general improvement in the US economy. OECD Europe and OECD Asia Pacific are expected to see a lesser contraction than a year earlier. However, oil demand growth in OECD Asia Pacific will largely be impacted by any restart of nuclear power plants in Japan.

A demanda mundial de petróleo no 2S14 está prevista para aumentar em 1,2 mb/d em relação ao mesmo período do ano passado para a média de 92,1 mb/d. A demanda da OCDE (Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico) deverá diminuir cerca de 60 tb/d, apesar do crescimento positivo nas Américas que pertencem à OCDE, principalmente devido a uma melhoria geral na economia dos EUA. Espera-se que OCDE da Europa e a OCDE do Pacífico Asiático tenham uma contração menor do que um ano antes. No entanto, o crescimento da demanda de petróleo nos países da OCDE do Pacífico Asiático será em grande parte influenciado por qualquer reinício das usinas nucleares no Japão.

Non-OECD countries are projected to lead oil demand growth this year and forecast to add 1.3 mb/d in 2H14 compared to the same period a year ago. Nevertheless, risks to the forecast



include the pace of economic growth in major economies in the OECD, China, India and Russia, as well as policy reforms in retail prices and substitution toward natural gas.

Os países não membros da OCDE são projetados para liderar o crescimento da demanda por petróleo este ano e prevê-se adicionar 1,3 mb/d no 2S14 em relação ao mesmo período do ano passado. No entanto, os riscos para a previsão incluem o ritmo do crescimento económico nas principais economias da OCDE, China, Índia e Rússia, bem como as reformas da política de preços no varejo e substituição para o gás natural.

On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, followed by Canada. Production in Russia and Brazil is also expected to increase in 2H14. However, oil output from the UK and Mexico is projected to continue to decline.

Do lado da oferta, espera-se que na segunda metade do ano haja um aumento de 1,2 mb /d no fornecimento de petróleo dos países que não são da OPEC em relação ao mesmo período do ano passado para a média em torno de 55,9 mb/d, com os EUA sendo o principal condutor do crescimento, seguido pelo Canadá. Espera-se também que haja um aumento na produção da Rússia e do Brasil no 2S14. No entanto, a produção de petróleo a partir do Reino Unido e México deverá continuar a diminuir.

The forecast for non-OPEC supply growth for 2H14 is seen lower than in the first half of the year, but could increase given forecasts for a mild hurricane season in the US Gulf. Less field maintenance in the North Sea and easing geopolitical tensions could also add further barrels in the coming two quarters. OPEC NGLs are also projected to continue to increase, adding 0.2 mb/d in 2H14 to stand at 5.9 mb/d.

A previsão para o crescimento da oferta dos países não-OPEP para o 2S14 é visto mais baixa do que no primeiro semestre do ano, mas poderia aumentar devido às previsões para uma temporada de furacões leves no Golfo dos EUA. Menos manutenção de campo no Mar do Norte e alívio das tensões geopolíticas poderiam também acrescentar mais barris nos próximos dois trimestres. As produções de Líquido de Gás Natural (LGN) da OPEP também estão projetadas para continuar a aumentar, acrescentando 0,2 mb/ d em 2S14 para se situar em 5,9 mb /d.

Taking these developments into account, the supply-demand balance for 2H14 shows that the demand for OPEC crude in the second half of the year stands at around 30.3 mb/d, slightly higher than in the first half of the year. This compares to OPEC production, according to



secondary sources, of close to 30.0 mb/d in May. Global inventories are at sufficient levels, with OECD commercial stocks in days of forward cover at around 58 days in April.

Levando em conta estes desenvolvimentos, o equilíbrio entre oferta e demanda do 2S14 mostra que a demanda por petróleo da Opec no segundo semestre do ano está em cerca de 30,3 mb /d, ligeiramente mais elevada do que no primeiro semestre do ano. Isso se compara à produção da OPEP, de acordo com fontes secundárias, de perto de 30,0 mb /d em maio. Os relatórios de estoques mundiais estão em níveis suficientes, com reservas comerciais da OCDE em dias de cobertura futura de cerca de 58 dias em Abril.

Moreover, inventories in the US – the only OECD country with positive demand growth – stand at high levels. Non-OECD inventories are also on the rise, especially in China, which has been building Strategic Petroleum Reserves (SPR) at a time when apparent demand is weakening due to slowing economic activities. [...]

Available at:

<http://www.opec.org/opec_web/static_files_project/media/download/publications/MOMR_June_2014.pdf>. Retrieved on: 15 June 2014. Adapted.

Além disso, os inventários nos EUA - o único país da OCDE com o crescimento de demanda positiva - estão em níveis elevados. Os inventários dos países que não são membros da OCDE também estão em ascensão, especialmente na China, que tem construído Reservas Estratégicas de Petróleo (SPR) num momento em que a demanda aparente está enfraquecendo devido à desaceleração de atividades econômicas. [...]



TEXTO 2

Engenheiro e Médico Junior – PETROBRÁS - CESGRANRIO

An Introduction to the Oil Patch

So you're thinking about a field job in the oil industry. If you haven't been involved in the oil patch before, you probably have no idea how vast it is, or where to start your job search. Many sites will try to

5 convince you that you can get a job on an offshore rig making \$10,000 a month without any experience or training at all, and while this is possible, it's not at all likely. Actually, it can be tough to find a job in any field of the oil industry without some experience or training.

10 First, you should realize that the oil industry isn't just drilling rigs, pumpjacks, and gas stations. The oil industry is a lot like the military in that it employs people in nearly every profession. There are positions such as roughneck or air gun operator, that are very

15 specific to the oil industry; but there are also welders, medics, chemists, biologists, environmentalists, cooks, computer programmers, engineers, and a thousand more positions that are absolutely essential to the industry. You don't have to have experience

20 specifically in the oil industry in order to have relevant experience.

The oil patch is a little bit different from most other industries. You'll soon lose the idea of a weekend as you now know it... The patch runs seven days a week,

25 and in many cases, 24 hours a day. You'll be expected to work every day in all weather conditions, for weeks or even months at a time. The oil industry is also very production oriented; you'll make more money working in the oil patch than in another industry, but you'll work longer

30 and harder for that bigger paycheck.

There are a few prerequisites if you want a field job in the oil patch:

• You must be in reasonably good physical condition, and be able to lift at least 50 lbs. regularly.

35 • For most positions, you must have a valid driver's license.

• You must have suitable clothing for extended outdoor work and in most cases, hard toed safety boots.

40 • You should not have any medical condition which would make it unsafe for you to operate machinery.

• You don't need to live in the city where your employer is located, but in most cases you will have to provide your own transportation to and from 45 your home from the employer's location



(point-of-hire). If you live a long way from any area with oil and gas activity, you will have a very difficult time finding an entry level job in this industry.

- You must be willing and able to work hard for long

50 hours. This industry is all about production, and if you don't produce, you're not an asset to the company.

- You must be drug-free. Most companies conduct pre-employment drug screenings and random

55 testing of employees. If your test show signs of illegal drugs in your system, you will not be hired.

Most oil work requires you to live away from home, in motels or camps near the jobs. Your travel, accommodations, and meals will usually **60** be paid by your employer while you're working. Most companies also provide all required safety supplies, such as hard hats and reflective safety vests. You are required to supply your own work clothes, boots, gloves, etc. Before you leave for your first job, be sure you have

65 appropriate clothing to spend 14 hours outside... frostbite isn't fun, neither is heat stroke.

Much of the work in the oil industry is very physically demanding, especially in the entry level positions. There is no upper age limit, but you **70** should be willing and able to work hard for long hours, lift 50 lbs regularly, and be in relatively good physical condition. If you have back or other health problems that prevent strenuous activity, you may want to reconsider this line of work. Most companies require employees to be at **75** least 18 years old. A recent hearing test and/or medical evaluation may be required.

Many oilfield companies also require a preemployment drug and alcohol screening. You should know that though you can make a lot of

80 money in a month in the oil patch, you can also make no money in a month. Most oilfield work isn't very stable, and you'll occasionally find yourself laid-off on short notice due to a shortage of work... and called back on even shorter notice. Many people in Canada work in the oil

85 industry during the winter while it's busy, then take the spring and summer off, or work non-oilfield summer jobs.

Offshore and overseas rigs usually operate yearround, offering a much more stable work environment;

90 but there are very few positions on these rigs that are available without any experience. If you're interested in working on one of these rigs, you may want to start with a catering job. All major offshore and overseas projects employ catering staff to provide meals for the

95 rig crew. These positions are often available without experience, and rig managers will often hire catering staff onto the rig crew if they need an extra hand, or if a member of the rig crew gets injured or leaves. It's a matter of being in the right place at the right time, and



100 showing interest in working on the rig.

Available at: <<http://www.oilfieldworkers.com/oilfieldintro.php>>

Retrieved on: Aug. 29, 2012.

Comentários:

08 The main purpose of Text I is to

- (A) warn professionals in the oil business about the frequent instability in oilfields.
- (B) criticize the strenuous working conditions oilfield operating teams are always submitted to.
- (C) provide useful advice to prospective workers intending to start a career in the oil industry.
- (D) inform the exact amount of experience a worker must have before looking for a job in an oil company.
- (E) encourage employees to look for a position in catering before applying for a job in offshore and overseas rigs.

08 The main purpose of Text I is to

08 O principal objetivo do Texto I é

- (A) warn professionals in the oil business about the frequent instability in oilfields.
- (A) alertar os profissionais do ramo do petróleo sobre a instabilidade freqüente em campos petrolíferos.

O texto menciona que há uma certa instabilidade, mas para aqueles que não tem experiência. Além disso, esse assunto não é o objetivo do texto.

- (B) criticize the strenuous working conditions oilfield operating teams are always submitted to.
- (B) criticar as condições de trabalho extenuantes a que as equipes operacionais no campo petrolífero são sempre submetidas.

O autor não critica, mas descreve de forma realística o que é exigido, principalmente daqueles que executam trabalho braçal. Opção errada.

- (C) provide useful advice to prospective workers intending to start a career in the oil industry.



(C) fornecer conselhos úteis para os futuros trabalhadores que pretendem iniciar uma carreira na indústria do petróleo.

An Introduction to the Oil Patch

Uma introdução à Área do Petróleo

Introdution = introdução = start = começo

Observe o tema do texto. Este já esclarece que o principal assunto será introduzir a área do petróleo, para os iniciantes é claro. O texto traz vários conselhos que devem ser ponderados para quem quer ingressar na área petrolífera. Visto que seu conteúdo mostra tanto as vantagens como desvantagens da área. Esta é a opção correta.

(D) inform the exact amount of experience a worker must have before looking for a job in an oil company.

(D) informar a quantidade exata da experiência que um trabalhador deve ter antes de procurar um emprego em uma empresa de petróleo.

O texto não especifica essa informação em detalhes e precisão. E esse não é o objetivo principal do texto. Opção errada.

(E) encourage employees to look for a position in catering before applying for a job in offshore and overseas rigs.

(E) incentivar os trabalhadores a procurar uma vaga na área de alimentação antes de solicitar um trabalho em plataformas exteriores e marítimas.

O texto não diz isso. É citado a opção do serviço de alimentação como fornecimento para as plataformas. Esse não é o objetivo do texto, errada.

GABARITO: C



Dica: Geralmente a CESGRANRIO põe uma questão desse tipo logo no início da prova. Não resolva logo. Vá resolver as outras e só então volte para essa, senão você perderá tempo precioso. Ao voltar você já terá uma visão bem mais clara do que se trata o texto.

09 According to Text I, workers in the oil industry can be expected to bear all of the following working conditions, **EXCEPT**

- (A) working hard for long hours in order to keep up oil production.
- (B) having to perform risky jobs in exchange for guaranteed promotions.
- (C) spending weekends and holidays on the job, sometimes for long periods.
- (D) facing adverse weather conditions for long stretches of time to ensure productivity.
- (E) being on duty away from home and resorting to individual transportation to the job post.

09 According to Text I, workers in the oil industry can be expected to bear all of the following working conditions, **EXCEPT**

09 De acordo com o Texto I, espera-se que os trabalhadores da indústria do petróleo suportem todas as seguintes condições de trabalho, **EXCETO**

- (A) working hard for long hours in order to keep up oil production.
- (A) trabalhar duro por longas horas, a fim de manter a produção de petróleo.

Em mais de uma parte no texto é citado que o trabalho é árduo e que o propósito desse setor é a produção. Descartamos essa opção pois o enunciado pede a exceção.

- (B) having to perform risky jobs in exchange for guaranteed promotions.
- (B) executar trabalhos de risco em troca de promoções garantidas.

Em nenhum momento o texto diz isso. Nem precisaria ir ao texto para discernir pela lógica que essa opção é a exceção. Essa é a correta, então.

- (C) spending weekends and holidays on the job, sometimes for long periods.
- (C) passar fins de semana e feriados no trabalho, às vezes por longos períodos.



A alternativa descreve corretamente o que diz o texto, sobre mais uma condição a se suportar ao trabalhar na indústria petrolífera. Errada.

(D) facing adverse weather conditions for long stretches of time to ensure productivity.

(D) enfrentar condições meteorológicas adversas por longos períodos de tempo para garantir a produtividade.

You'll be expected to work every day in all weather conditions, for weeks or even months at a time.

Você vai ter que trabalhar todos os dias em todas as condições meteorológicas, por semanas ou mesmo meses de cada vez.

A opção concorda com o texto, pois é esperado que se enfrente diferentes condições meteorológicas. Já que o enunciado quer a exceção, essa não nos serve.

(E) being on duty away from home and resorting to individual transportation to the job post.

(E) trabalhar longe de casa e recorrer ao transporte individual para o posto de trabalho.

You don't need to live in the city where your employer is located, but in most cases you will have to provide your own transportation to and from your home from the employer's location (point-of-hire).

Você não precisa viver na cidade onde o seu empregador está localizado, mas na maioria dos casos, você terá que providenciar seu próprio transporte para ir e vir da sua casa ao ponto do empregador (ponto-de-emprego).

A alternativa resume corretamente a mensagem textual. Como o enunciado pede a exceção, essa é descartada.

GABARITO: B

10 According to Text I, employers in the oil industry usually

(A) provide family housing for the factory floor staff.



- (B) assign addicted employees or candidates to administrative tasks.
- (C) select only older experienced workers for the entry level positions.
- (D) require employees to have their own suitable clothing and safety footwear.
- (E) supply medical evaluations for retired staff members who complain of back aches.

10 According to Text I, employers in the oil industry usually

10 De acordo com o Texto I, os empregadores na indústria petrolífera geralmente

(A) provide family housing for the factory floor staff.

(A) fornecem habitação familiar para os funcionários do serviço de alimentação.

Most oil work requires you to live away from home, in motels or camps near the jobs. Your travel, accommodations, and meals will usually be paid by your employer while you're working.

A maioria dos trabalhos em petróleo requer que você viva longe de casa, em hotéis ou acampamentos perto dos trabalhos. Sua viagem, acomodações e refeições geralmente serão pagos pelo seu empregador, enquanto você está trabalhando.

O empregador providencia habitação apenas para o empregado, não para sua família. Opção errada.

(B) assign addicted employees or candidates to administrative tasks.

(B) designam candidatos ou funcionários viciados para tarefas administrativas.

Pessoas viciadas não são contratadas, e se detectadas são demitidas. Opção errada.

(C) select only older experienced workers for the entry level positions.

(C) selecionam apenas trabalhadores experientes mais velhos para as vagas de principiantes.

Essa alternativa não tem sentido. As vagas para principiantes são para aqueles que não tem experiência. Opção errada.

(D) require employees to have their own suitable clothing and safety footwear.



(D) exigem que os empregados tenham a sua própria roupa adequada e calçado de segurança.

- You must have suitable clothing for extended outdoor work and in most cases, hard toed safety boots.

- Você deve ter roupas adequadas para o trabalho ao ar livre e na maioria dos casos, botas de segurança com biqueira resistente.

A alternativa concorda com o texto. Esse é um dos requisitos exigidos pelos empregadores da indústria petrolífera. Essa é a correta.

(E) supply medical evaluations for retired staff members who complain of back aches.

(E) fornecem avaliações médicas para os funcionários aposentados que se queixam de dores nas costas.

Em nenhum momento o texto diz isso. Opção errada.

GABARITO: D

11 In Text I, the idea stated in *italics* corresponds to the meaning expressed by the **boldfaced** verb phrase in

(A) "First, you **should realize** that the oil industry isn't just drilling rigs, pumpjacks, and gas stations." (lines 10-11) – *probability*

(B) "For most positions, you **must have** a valid driver's license." (lines 35-36) – *ability*

(C) "You should not have any medical condition which **would make** it unsafe for you to operate machinery." (lines 40-41) – *obligation*

(D) "You **don't need** to live in the city where your employer is located," (lines 42-43) – *remote possibility*

(E) "A recent hearing test and/or medical evaluation **may be** required." (lines 75-76) – *concrete possibility*

11 In Text I, the idea stated in *italics* corresponds to the meaning expressed by the **boldfaced** verb phrase in



11 No texto I, a idéia declarada em itálico corresponde ao significado expresso pela frase verbal em negrito no

(A) "First, you **should realize** that the oil industry isn't just drilling rigs, pumpjacks, and gas stations." (lines 10-11) – *probability*

(A) "Primeiro, você deve perceber que a indústria do petróleo não consiste apenas em equipamentos de perfuração, bombas e postos de gasolina." (linhas 10-11) – probabilidade

Jamais o SHOULD vai indicar probabilidade. Ele é usado para dar advertência, conselho. Opção errada.

(B) "For most positions, you **must have** a valid driver's license." (lines 35-36) – *ability*

(B) "Para a maioria dos cargos, você **precisa ter** uma carteira de motorista válida." (linhas 35-36) – capacidade

O **must** é usado para expressar uma obrigação ou necessidade de fazer algo. Não indica capacidade na frase acima. Errada.

(C) "You should not have any medical condition which **would make** it unsafe for you to operate machinery." (lines 40-41) – *obligation*

(C) "Você não deve ter nenhum problema de saúde que **faria** com que a operação de máquinas seja insegura para você." (linhas 40-41) - obrigação

Na frase acima o WOULD é equivalente ao Futuro do Pretérito. Indica algo condicional, e não uma obrigação. Errada.

(D) "You **don't need** to live in the city where your employer is located," (lines 42-43) – *remote possibility*

(D) "Você **não precisa** viver na cidade onde o seu empregador está localizado," (linhas 42-43) - possibilidade remota

O NEED é usado para indicar uma necessidade, não possibilidade. Errada.



(E) "A recent hearing test and/or medical evaluation **may be** required." (lines 75-76) – *concrete possibility*

(E) "pode ser necessário um teste de audição recente e / ou avaliação médica." (linhas 75-76) - *possibilidade concreta*

O modal auxiliar MAY é usado para expressar que há a possibilidade de que algo aconteça. Está correta a definição da alternativa.

GABARITO: E

12 Based on the meanings in Text I, the two items that express synonymous ideas are

- (A) vast (line 3) – broad
- (B) tough (line 8) – uncomplicated
- (C) suitable (line 37) – inadequate
- (D) random (line 54) – systematic
- (E) demanding (line 68) – unchallenging

12 Based on the meanings in Text I, the two items that express synonymous ideas are

12 Baseado no significado do Texto I, os dois itens que expressam ideias sinônimas são

- (A) vast (line 3) – broad = **vasto (linha 3) - amplo**

Vast = **vasto, largo** = broad = **amplo, espaçoso**

Se você substituir uma palavra pela outra, isso não vai alterar a interpretação textual, visto que ambos são sinônimos. Esta é a opção correta.

- (B) tough (line 8) – uncomplicated = **difícil – sem complicações**

Tough= **difícil, resistente, rigoroso**

Uncomplicated = **descomplicado**



Ao invés de serem sinônimos, os adjetivos são antônimos. Errada.

(C) suitable (line 37) – inadequate = **adequado – inadequado**

Suitable = **adequado**

Inadequate = **inadequado**

Se você substituir uma palavra pela outra, isso vai alterar a interpretação textual, visto que ambos são antônimos. Errada.

(D) random (line 54) – systematic = **aleatório – sistemático**

Random = **aleatório, casual, randômico**

Systematic = **sistemático, metódico**

Se você substituir uma palavra pela outra, isso vai alterar a interpretação textual, visto que ambos são antônimos. Errada.

(E) demanding (line 68) – unchallenging = **exigente – fácil**

Demanding = **exigente, desafiador;**

Unchallenging = **fácil, que não é desafiador;**

Novamente, os adjetivos tem significados opostos, não são sinônimos como pede o enunciado. Errada.

GABARITO: A

13 The fragment “frostbite isn’t fun, neither is heat stroke” (line 66) refers to the fact that the

(A) oil industry offers many stressful challenges but also several moments of leisure.

(B) different outside temperatures force professionals in the oil industry to work long hours.



- (C) different seasons during the year affect the free hours of workers in the oil industry.
- (D) workers in the oil industry need to be prepared to survive all kinds of weather conditions.
- (E) appropriate clothing for severe working conditions must also be comfortable for the warm climate.

13 The fragment "frostbite isn't fun, neither is heat stroke" (line 66) refers to the fact that the

13 O segmento "não é divertido ficar congelado, e nem tampouco em insolação!" (linha 66) refere-se ao fato de que

(A) oil industry offers many stressful challenges but also several moments of leisure.

(A) a indústria de petróleo oferece muitos desafios estressantes, mas também vários momentos de lazer.

Não é essa a interpretação correta do segmento, nem se fala de momentos de lazer no texto. Errada.

(B) different outside temperatures force professionals in the oil industry to work long hours.

(B) diferentes temperaturas exteriores forçam os profissionais na indústria de petróleo a trabalhar longas horas.

Independente de clima, eles já terão que trabalhar longas horas. Errada.

(C) different seasons during the year affect the free hours of workers in the oil industry.

(C) as estações diferentes durante o ano afetam as horas livres dos trabalhadores na indústria do petróleo.

Nada a ver. Não há nenhuma relação de clima com hora livre. Errada.

(D) workers in the oil industry need to be prepared to survive all kinds of weather conditions.

(D) os trabalhadores da indústria do petróleo precisam estar preparados para sobreviver a todos os tipos de condições climáticas.



Quando o texto fala dos dois extremos: muito frio ou muito calor, é exatamente isso que se quer dizer. Quem trabalha na área petrolífera deve se preparar para enfrentar diferentes condições climáticas. Esta é a opção correta.

(E) appropriate clothing for severe working conditions must also be comfortable for the warm climate.

(E) roupa apropriada para severas condições de trabalho também precisam ser confortáveis para o clima quente.

Não é essa a interpretação correta do segmento, roupas para o frio e calor são totalmente diferentes. Além do mais, a alternativa nem especifica que essas severas condições é clima frio. A redação está equivocada e sem coerência. Errada.

GABARITO: D

14 In the fragment "The oil industry is a lot like the military in that it employs people in nearly every profession." (lines 11-13) the expression **in that** can be replaced, without changing the meaning of the sentence, by

- (A) if
- (B) but
- (C) because
- (D) even though
- (E) provided that

14 In the fragment "The oil industry is a lot like the military **in that** it employs people in nearly every profession." (lines 11-13) the expression **in that** can be replaced, without changing the meaning of the sentence, by

14 No segmento "A indústria do petróleo é muito parecida com o militarismo visto que emprega pessoas em quase todas as profissões." (linhas 11-13) a expressão visto que pode ser substituída, sem alterar o sentido da frase, por

(A) if = **se** e (E) provided that = **desde que, contanto que**



São conectivos que indicam condição, e não explicação. Erradas.

(B) but = **mas**

É um conectivo que indica oposição, e não explicação. Errada.

(C) because = **porque**

In the fragment "The oil industry is a lot like the military **because** it employs people in nearly every profession."

"A indústria do petróleo é muito parecida com o militarismo **porque** emprega pessoas em quase todas as profissões."

Observe que ao substituírmos o conectivo na frase, o texto não sofre nenhuma alteração na sua interpretação, e flui com coerência e clareza. Esta é a opção correta.

(D) even though = **apesar de, muito embora**

Se substituída no contexto, deixaria o texto incoerente. Errada.

GABARITO: C



Translation

An Introduction to the Oil Patch

Uma Introdução à Área do Petróleo

So you're thinking about a field job in the oil industry. If you haven't been involved in the oil patch before, you probably have no idea how vast it is, or where to start your job search. Many sites will try to convince you that you can get a job on an offshore rig making \$10,000 a month without any experience or training at all, and while this is possible, it's not at all likely. Actually, it can be tough to find a job in any field of the oil industry without some experience or training.

Então, você está pensando iniciar sua carreira na indústria do petróleo. Se essa é a primeira vez que você se envolve na área petrolífera, você provavelmente não tem idéia do quão vasta ela é, ou onde começar sua busca de trabalho. Muitos lugares vão tentar convencê-lo de que você pode conseguir um emprego em uma plataforma em alto-mar fazendo 10.000 dólares por mês, sem ter nenhuma experiência ou formação, e embora isso seja possível, não é de todo provável. Na verdade, pode ser difícil encontrar um emprego em qualquer área da indústria do petróleo, sem ter alguma experiência ou formação.

First, you should realize that the oil industry isn't just drilling rigs, pumpjacks, and gas stations. The oil industry is a lot like the military in that it employs people in nearly every profession. There are positions such as roughneck or air gun operator, that are very specific to the oil industry; but there are also welders, medics, chemists, biologists, environmentalists, cooks, computer programmers, engineers, and a thousand more positions that are absolutely essential to the industry.

Primeiro, você deve perceber que a indústria do petróleo não consiste apenas em equipamentos de perfuração, bombas de vareta e postos de gasolina. A indústria do petróleo é muito parecida com o militarismo, visto que emprega pessoas em quase todas as profissões. Há cargos como platformista ou operador de pistola de ar comprimido, que são muito específicos para a indústria do petróleo; mas também há soldadores, médicos, químicos, biólogos, ambientalistas, cozinheiros, programadores, engenheiros e mais mil cargos que são absolutamente essenciais para a indústria.

You don't have to have experience specifically in the oil industry in order to have relevant experience. The oil patch is a little bit different from most other industries. You'll soon lose the



idea of a weekend as you now know it... The patch runs seven days a week, and in many cases, 24 hours a day.

Você não tem que ter experiência especificamente na indústria petrolífera, a fim de ter experiência relevante. A área petrolífera é um pouco diferente da maioria das outras indústrias. Em breve você vai perder a ideia do que é um fim de semana como o que você conhece agora ... A área funciona sete dias por semana, e em muitos casos, 24 horas por dia.

You'll be expected to work every day in all weather conditions, for weeks or even months at a time. The oil industry is also very production oriented; you'll make more money working in the oil patch than in another industry, but you'll work longer and harder for that bigger paycheck.

Você vai ter que trabalhar todos os dias em todas as condições meteorológicas, por semanas ou mesmo meses de cada vez. A indústria do petróleo também é muito orientada para a produção; você vai ganhar mais dinheiro com soldagem na área petrolífera do que em outra área, mas você vai trabalhar mais e arduamente por este salário melhor.

There are a few prerequisites if you want a field job in the oil patch:

- You must be in reasonably good physical condition, and be able to lift at least 50 lbs. regularly.
- For most positions, you must have a valid driver's license.
- You must have suitable clothing for extended outdoor work and in most cases, hard toed safety boots.

Existem alguns pré-requisitos, se você quer um trabalho de campo na indústria petrolífera:

- Você deve estar em boa condição física, e ser capaz de levantar pelo menos 50 libras (23 kilos) regularmente.
 - Para a maioria dos cargos, é necessário ter uma carteira de motorista válida.
 - Você deve ter roupas adequadas para o trabalho ao ar livre e na maioria dos casos, botas de segurança com biqueira resistente.
-
- You should not have any medical condition which would make it unsafe for you to operate machinery.
 - You don't need to live in the city where your employer is located, but in most cases you will have to provide your own transportation to and from your home from the employer's location (point-of-hire). If you live a long way from any area with oil and gas activity, you will have a very difficult time finding an entry level job in this industry.



- Você não deve ter nenhum problema de saúde que faça com que a operação de máquinas seja insegura para você.
- Você não precisa morar na cidade onde o seu empregador está localizado, mas na maioria dos casos, você terá que providenciar seu próprio transporte para ir e vir da sua casa ao ponto do empregador (ponto-de-emprego). Se você mora longe de qualquer área com atividade de petróleo e gás, você terá muita dificuldade em encontrar uma vaga de trabalho para iniciante nessa indústria.
- You must be willing and able to work hard for long hours. This industry is all about production, and if you don't produce, you're not an asset to the company.
- You must be drug-free. Most companies conduct pre-employment drug screenings and random testing of employees. If your test show signs of illegal drugs in your system, you will not be hired.
- Você precisa estar disposto e ser capaz de exercer trabalho árduo por longas horas. O objetivo desta indústria é a produção, e se você não produz, você não é um trunfo para a empresa.
- Você deve estar livre de drogas. A maioria das empresas realiza exames de rastreio de drogas pré-emprego e testes aleatórios de funcionários. Se o seu teste mostrar sinais de drogas ilegais em seu sistema, você não vai ser contratado.

Most oil work requires you to live away from home, in motels or camps near the jobs. Your travel, accommodations, and meals will usually be paid by your employer while you're working. Most companies also provide all required safety supplies, such as hard hats and reflective safety vests. You are required to supply your own work clothes, boots, gloves, etc. Before you leave for your first job, be sure you have appropriate clothing to spend 14 hours outside... frostbite isn't fun, neither is heat stroke.

A maioria dos trabalhos em petróleo requer que você more longe de casa, em motéis ou acampamentos perto dos trabalhos. Sua viagem, acomodações e refeições geralmente serão pagos pelo seu empregador, enquanto você está trabalhando. A maioria das empresas também fornecem todos os acessórios de segurança necessários, tais como capacetes e coletes de segurança refletivos. Você é obrigado a providenciar suas próprias roupas de trabalho, botas, luvas, etc. Antes de sair para o seu primeiro emprego, não se esqueça que você tem roupas apropriadas para passar 14 horas fora ... não é divertido ficar congelando, e nem tampouco em insolação.



Much of the work in the oil industry is very physically demanding, especially in the entry level positions. There is no upper age limit, but you should be willing and able to work hard for long hours, lift 50 lbs regularly, and be in relatively good physical condition. If you have back or other health problems that prevent strenuous activity, you may want to reconsider this line of work. Most companies require employees to be at least 18 years old. A recent hearing test and/or medical evaluation may be required.

Grande parte do trabalho na indústria do petróleo exige muito fisicamente, especialmente nas vagas de iniciantes. Não há limite máximo de idade, mas você deve estar disposto e capaz de trabalhar duro por longas horas, levantar £ 50 (aprox. 23 kilos) regularmente, e está relativamente em boa condição física. Se você tiver problema nas costas ou outros problemas de saúde que impedem a atividade extenuante, você pode querer reconsiderar esta linha de trabalho. A maioria das empresas exigem que os empregados tenham pelo menos 18 anos de idade. Pode ser necessário um teste de audição recente e / ou avaliação médica.

Many oilfield companies also require a pre-employment drug and alcohol screening. You should know that though you can make a lot of money in a month in the oil patch, you can also make no money in a month. Most oilfield work isn't very stable, and you'll occasionally find yourself laid-off on short notice due to a shortage of work... and called back on even shorter notice. Many people in Canada work in the oil industry during the winter while it's busy, then take the spring and summer off, or work non-oilfield summer jobs.

Muitas empresas de campos petrolíferos também exigem um rastreio de drogas e álcool pré-admissionais. Você deve saber que se você pode fazer um monte de dinheiro em um mês na área de petróleo, você também pode não faturar nada em um mês. A maioria dos trabalhos de campos petrolíferos não é muito estável, e você vai encontrar-se ocasionalmente demitido em aviso prévio devido a uma escassez de trabalho ... e chamado de volta por uma notificação ainda mais curta. Muitas pessoas no Canadá trabalham na indústria do petróleo durante o inverno enquanto há trabalho, então tiram férias na primavera e no verão, ou trabalham em empregos de verão em áreas não-petrolíferas.

Offshore and overseas rigs usually operate year round, offering a much more stable work environment; but there are very few positions on these rigs that are available without any experience. If you're interested in working on one of these rigs, you may want to start with a catering job. All major offshore and overseas projects employ catering staff to provide meals for the rig crew.

As plataformas em alto mar e no exterior geralmente operam o ano todo, oferecendo um ambiente de trabalho muito mais estável; mas existem muito poucas posições nestas plataformas



que estão disponíveis sem qualquer experiência. Se você está interessado em trabalhar em uma dessas plataformas, você pode querer começar com um serviço de alimentação. Todos os principais projetos marítimos e no exterior contratam pessoal para fornecer refeições para a tripulação da plataforma.

These positions are often available without experience, and rig managers will often hire catering staff onto the rig crew if they need an extra hand, or if a member of the rig crew gets injured or leaves. It's a matter of being in the right place at the right time, and showing interest in working on the rig.

Available at: <<http://www.oilfieldworkers.com/oilfieldintro.php>>

Retrieved on: Aug. 29, 2012.

Estas vagas estão frequentemente disponíveis para aqueles sem experiência, e os gerentes de plataformas, muitas vezes, contratam pessoal da área alimentícia para fazer parte da tripulação da plataforma, no caso se eles precisarem de uma mão extra, ou se um membro da tripulação da plataforma ficar ferido ou deixar o trabalho. É uma questão de estar no lugar certo, na hora certa, e mostrar interesse em trabalhar na plataforma.



O texto abaixo é baseado na nossa intuição em prever que tipo de assunto poderá cair na prova.

TEXTO 3

ANPAD-2018

Kleptocracy Initiative

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite. Kleptocracies promote widespread, systemic corruption affecting the lives of citizens, and threatening individuals and institutions abroad. The Kleptocracy Initiative confronts threats posed by kleptocratic regimes.



Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorial expansionism that threatens US national security. Concerned only with personal enrichment, modern kleptocrats use political power not only to govern but also to brazenly steal from their own citizenry. Kleptocrats also export corruption.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds. Our professional world is full of enablers — bankers, lawyers, lobbyists, and even legislators — who profit from these funds, develop a vested interest in continuing the flow of capital, and facilitate foreign corruption. They become less supportive of democratic foreign policy objectives because reforms abroad may impact their financial interests at home.

While we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests. We can reduce the influence of enablers, standing up to those within our ranks who profit from these regimes.

(Kleptocracy Initiative. Available at: <<http://kleptocracyinitiative.org>>. Access on: 30 April 2016.)

Comentários:

11. According to the text, Kleptocrats are

- A) favourable to international law.
- B) confronted by their own citizenry.
- C) part of a well-connected elite.
- D) concerned with national economies.
- E) controlled by the US national security.

11. According to the text, Kleptocrats are

11. De acordo com o texto, os cleptocratas são

- A) favourable to international law. = **favoráveis à lei internacional.**

Pelo contrário, segundo o texto, os cleptocratas e seus facilitadores tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas para o exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa. Opção errada.



B) confronted by their own citizenry. = **confrontados pelo seu próprio povo.** e D) concerned with national economies.= **preocupados com economias nacionais.**

O texto não diz isso. O que o texto diz, é que os cleptocratas são preocupados apenas com o seu enriquecimento pessoal, e usam o poder político não só para governar, mas também para roubar descaradamente de seus próprios cidadãos. Os cleptocratas não se preocupam com economias nacionais. Opções erradas.

C) part of a well-connected elite. = **parte de uma elite bem-conectada.**

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite.

A Cleptocracia é um sistema em que as economias nacionais são exploradas para o enriquecimento ilícito de uma elite bem conectada.

O segmento do texto acima que aparece logo no início deixa bem claro que os cleptocratas são parte de uma elite bem-conectada. Essa é a opção correta.

E) controlled by the US national security. = **controlados pela segurança nacional americana.**

Pelo contrário, segundo o texto, os cleptocratas de hoje não são fiscalizados e estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional. Portanto, não há controle deles pela segurança nacional americana. Opção errada.

GABARITO: C

12. The text states that

- A) kleptocracy enablers hide their money at home.
- B) the West is ironic about political reforms abroad.
- C) kleptocrats keep their money in Western countries.
- D) the world is full of exploiters interested in capital flow.
- E) the US are less supportive of democratic foreign policy.



12. The text states that

12. O texto declara que

A) kleptocracy enablers hide their money at home. = os facilitadores da cleptocracia escondem seu dinheiro em casa.

Ao falar sobre esconder dinheiro, o texto se refere aos próprios cleptocratas e não aos facilitadores ou apoiadores deles (lobistas, banqueiros, legisladores). E o que o texto diz é que eles não escondem seu dinheiro em casa, mas sim em outros países. Errada.

B) the West is ironic about political reforms abroad. = o Ocidente é irônico sobre reformas políticas no exterior.

O que o texto diz sobre isso é que os facilitadores dos cleptocratas tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas no exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa. Opção errada.

C) kleptocrats keep their money in Western countries. = os cleptocratas mantêm o dinheiro deles em países ocidentais.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds.

Em vez de manter o dinheiro em casa, eles escondem seu capital ilícito de países onde o Estado de direito é forte. Ironicamente, o Ocidente está participando no sistema cleptocrático pela salvaguarda destes fundos roubados.

O texto diz que os cleptocratas mantêm o dinheiro deles em países ocidentais, os quais participam nisso por proteger os fundos roubados deles. Essa é a opção correta.

D) the world is full of exploiters interested in capital flow. = o mundo está cheio de exploradores interessados em fluxo de capital.

O texto não se refere ao mundo em geral, mas sim ao mundo profissional que está cheio de facilitadores - banqueiros, advogados, lobistas e até legisladores –os quais desenvolvem um



grande interesse em continuar o fluxo de capital, pois lucram com esses fundos, e facilitam a corrupção estrangeira. Opção errada.

E) the US are less supportive of democratic foreign policy.= os Estados Unidos são menos favoráveis da política externa democrática.

O texto declara que os facilitadores da cleptocracia é que se tornam menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas no exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa. Errada.

GABARITO: C

13. According to the text, the US

- A) may have a vested interest in the flow of illicit capital.
- B) needs to confront countries where the rule of law is strong.
- C) can check the influence of kleptocracy enablers in America.
- D) must expand territorially to protect freedom and democracy.
- E) should control the behaviour of countries hostile to America.

13. According to the text, the US

13. De acordo com o texto, os Estados Unidos

A) may have a vested interest in the flow of illicit capital. = pode ter um grande interesse no fluxo de capitais ilícitos.

Segundo o texto, quem tem esse interesse são os cleptocratas e seus facilitadores. Opção errada.

B) needs to confront countries where the rule of law is strong. = precisa confrontar países onde o Estado de direito é forte.



De acordo com o texto, a Iniciativa Cleptocracia é que tem um confronto e este é contra ameaças representadas por regimes cleptocratas. Quanto ao Estado de direito é forte, é lá nesses países que os cleptocratas escondem seu capital ilícito. A informação que a opção traz está equivocada. Errada.

C) can check the influence of kleptocracy enablers in America. = **podem verificar a influência dos facilitadores da cleptocracia nos Estados Unidos.**

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorial expansionism that threatens US national security.

Os cleptocratas não fiscalizados de hoje estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional americana.

Visto que se refere ao próprio país US e América (Estados Unidos) eles podem sim fazer essa inspeção. Aqui nessa opção o verbo auxiliar modal *can* (poder) é usado no sentido de que eles têm condições, ou são capazes de fazer isso. Essa é a opção correta.

D) must expand territorially to protect freedom and democracy.= **deve expandir territorialmente para proteger a liberdade ea democracia.**

O texto diz que os cleptocratas não fiscalizados de hoje estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional americana. Não tem nada a ver com dizer que os Estados Unidos devem expandir territorialmente para proteger a liberdade e a democracia. Errada.

E) should control the behaviour of countries hostile to America. = **deve controlar o comportamento de países hostis aos Estados Unidos.**

O que o texto diz é que embora não possamos controlar diretamente o comportamento de outros países, podemos proteger a nossa liberdade e democracia ao negar refúgio seguro para o dinheiro roubado por regimes cleptocratas hostis aos nossos interesses. Não se trata de dizer que os Estados Unidos devem controlar o comportamento de países hostis a ele mesmo. Errada.

GABARITO: C



DIRECTIONS: In questions 14 to 16 you will be asked to determine the meaning of a word or expression on the basis of both the context of TEXT 1 and your knowledge of word-formation in English. Choose the best possible word or expression to replace the word(s) in the stated line of TEXT 1.

INSTRUÇÕES: Nas questões de 04 a 06 você será pedido para determinar o significado de uma palavra ou expressão com base tanto no contexto do TEXTO 1 como no seu conhecimento de formação de palavras em Inglês. Escolha a melhor possível palavra ou expressão para substituir a (s) palavra (s) na linha estabelecida do TEXTO 1.

14. RATHER THAN (line 9)

- A) Instead of.
- B) In spite of.
- C) In favour of.
- D) In exchange for.
- E) In pursuance of.

14. RATHER THAN (line 9) = AO INVÉS DE (linha 9)

A) Instead of. = Ao invés de.

Rather than/Instead of keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong.

Em vez de/Ao invés de manter o dinheiro em casa, eles escondem seu capital ilícito de países onde o Estado de direito é forte.

Rather than= ao invés de, preferivelmente a = instead of= ao invés de, em vez de;

As expressões são sinônimas e podem perfeitamente substituir uma a outra sem prejuízo para a interpretação textual. Essa é a opção correta.

B) In spite of. = Apesar de.



Essa expressão é usada quando se faz uma concessão. Errada.

C) In favor of. = **Em favor de.**

Essa expressão é usada para se expressar apoio e não é sinônimo daquela do texto. Errada.

D) In exchange for. = **Em troca de.**

Essa expressão é usada para indicar uma troca de algo e não serve para substituir aquela do texto pois não é sinônimo dela. Errada.

E) In pursuance of. = **Em conformidade com.**

A expressão indica exatamente o oposto do significado da palavra do texto. Portanto, não pode substituí-la. Errada.

GABARITO: A

15. WHILE (line 15)

- A) Since.
- B) When.
- C) Where.
- D) Because.
- E) Although.

15. WHILE (line 15) = **EMBORA (linha 15)**

A) Since. = **Desde que.**

Esse conectivo expressa ideia de tempo ou introduz uma explicação e não serve para substituir aquele do texto pois não é sinônimo dele. Errada.



B) When. = Quando.

Esse conectivo expressa ideia de tempo e não serve para substituir aquele do texto pois não é sinônimo dele. Errada.

C) Where. = Onde.

Esse conectivo expressa ideia de lugar e não serve para substituir aquele do texto pois não é sinônimo dele. Errada.

D) Because. = Por que.

Esse conectivo introduz uma explicação e não serve para substituir aquele do texto. Errada.

E) Although. = Apesar de.

While/Although we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests.

Embora/Apesar de que não possamos controlar diretamente o comportamento de outros países, podemos proteger a nossa liberdade e democracia ao negar refúgio seguro para o dinheiro roubado por regimes cleptocratas hostis aos nossos interesses.

While = embora, apesar de = although = embora, apesar de

Cuidado! Em outros contextos, o *while* pode significar enquanto para indicar tempo ou simultaneidade. No contexto do texto ele é sinônimo do conectivo *although* que indica concessão. Os dois podem substituir um ao outro sem haver nenhum prejuízo para a interpretação textual. Essa é a opção correta.

GABARITO: E

16. STANDING UP TO (line 17)



- A) Ignoring.
- B) Protecting.
- C) Tolerating.
- D) Confronting.
- E) Intimidating.

16. STANDING UP TO (line 17) = **CONFRONTANDO** (linha 17)

A) Ignoring. = **ignorando**.

Esse verbo tem significado oposto àquele do texto. Pois o texto não diz que deve ignorar aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

B) Protecting. = **protegendo**.

Muito pelo contrário, o texto não diz que se deve proteger aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

C) Tolerating. = **tolerando**.

Muito pelo contrário, o texto não diz que se deve apenas tolerar aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

D) Confronting. = **confrontando**.

We can reduce the influence of enablers, standing up/confronting to those within our ranks who profit from these regimes.

Nós podemos reduzir a influência dos facilitadores, confrontando/enfrentando aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes.

Stand up to = **confrontar, enfrentar** = confront = **confrontar**



Os dois podem substituir um ao outro sem haver nenhum prejuízo para a interpretação textual. Essa é a opção correta.

E) Intimidating. = **intimidando**.

O texto não diz que se deve intimidar ou ameaçar aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

GABARITO: D

Translation

Kleptocracy Initiative

Iniciativa Cleptocracia

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite. Kleptocracies promote widespread, systemic corruption affecting the lives of citizens, and threatening individuals and institutions abroad. The Kleptocracy Initiative confronts threats posed by kleptocratic regimes.

Cleptocracia é um sistema em que as economias nacionais são exploradas para o enriquecimento ilícito de uma elite bem conectada. As cleptocracias promovem a corrupção generalizada, sistêmica que afeta a vida dos cidadãos, e ameaça indivíduos e instituições no exterior. A Iniciativa Cleptocracia confronta ameaças impostas por regimes cleptocratas.

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorial expansionism that threatens US national security. Concerned only with personal enrichment, modern kleptocrats use political power not only to govern but also to brazenly steal from their own citizenry. Kleptocrats also export corruption.

Os cleptocratas não fiscalizados de hoje estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional americana. Preocupados apenas com o enriquecimento pessoal, os cleptocratas modernos usam o poder político não só para governar, mas também para roubar descaradamente de seus próprios cidadãos. Os cleptocratas também exportam corrupção.



Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds. Our professional world is full of enablers — bankers, lawyers, lobbyists, and even legislators — who profit from these funds, develop a vested interest in continuing the flow of capital, and facilitate foreign corruption. They become less supportive of democratic foreign policy objectives because reforms abroad may impact their financial interests at home.

Em vez de manter o dinheiro em casa, eles escondem seu capital ilícito de países onde o Estado de direito é forte. Ironicamente, o Ocidente está participando no sistema cleptocrático pela salvaguarda destes fundos roubados. Nosso mundo profissional está cheio de facilitadores - banqueiros, advogados, lobistas e até legisladores - que lucram com esses fundos, desenvolvem um grande interesse em continuar o fluxo de capital, e facilitam a corrupção estrangeira. Eles tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas no exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa.

While we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests. We can reduce the influence of enablers, standing up to those within our ranks who profit from these regimes.

(Kleptocracy Initiative. Available at: <<http://kleptocracyinitiative.org>>. Access on: 30 April 2016.)

Embora não possamos controlar diretamente o comportamento de outros países, podemos proteger a nossa liberdade e democracia ao negar refúgio seguro para o dinheiro roubado por regimes cleptocratas hostis aos nossos interesses. Nós podemos reduzir a influência dos facilitadores, confrontando aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes.

(Iniciativa Cleptocracia. Disponível em: <<Http://kleptocracyinitiative.org>> Acesso em: 30 de abril de 2016.



TEXTO 4

ADVOGADO - ÁREA JURÍDICA - EPE – CESGRANRIO

Has Higgs been really discovered?

by Scientific American

Top physicists have recently reached a frenzy over the announcement that the Large Hadron Collider in Geneva is planning to release what is widely expected to be tantalizing - although not conclusive - evidence for the existence of the Higgs boson, the elementary particle hypothesized to be the origin of the mass of all matter.

8 Many physicists have already swung into action, swapping rumors about the contents of the announcement and proposing grand ideas about what those rumors would mean, if true. "It's impossible to be excited enough," says Gordon Kane, a theoretical physicist at the University of Michigan at Ann Arbor.

14 The spokespeople of the collaborations using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors to search for the Higgs boson and other phenomena at the 27-kilometer-circumference proton accelerator of the Large Hadron Collider (LHC) are scheduled to present updates based on analyses of the data collected to date. "There won't be a discovery announcement, but it does promise to be interesting, since there are

22 rumors that scientists have seen hints of the elusive Higgs boson" says James Gillies, spokesperson for CERN (European Organization for Nuclear Research), which hosts the LHC.

Joe Lykken, a theoretical physicist at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia, Ill, and a member of the CMS collaboration, says: "Whatever happens eventually with the Higgs, I think we'll look back on this meeting and say. 'This was the beginning of something.'" (As a CMS member, Lykken says he is not yet sure himself what results ATLAS would unveil; he is bound by his collaboration's rules not to reveal what CMS has in hand.)

Available at: <http://news.cnet.com/8301-11386_3-57341543-76/has-higgs-been-discovered-rumors--of-watershed-news-build/?tag=mncol;topStories>. Retrieved on: 11 Dec. 2011. Adapted.

Comentários:

07 The text reports that



- (A) although it is not certain yet, physicist Higgs Boson is planning to release news on the origin of all matter.
- (B) the Large Hadron Collider in Geneva has released the exciting news that the elementary particle Higgs was found.
- (C) the origin of the mass of all matter is in a tantalizing frenzy.
- (D) the news that has been widely expected about physicist Higgs Boson will probably be released in the near future.
- (E) physicists are excited with the news that there might be an announcement that the hypothetical elementary particle Higgs might have been encountered.

07 The text reports that

07 O Texto relata que

(A) although it is not certain yet, physicist Higgs Boson is planning to release news on the origin of all matter = **embora ainda não seja certo, o físico Higgs Boson está planejando fazer um comunicado sobre a origem de toda a matéria.**

O texto não menciona que um físico apenas vai publicar sobre o assunto. A divulgação virá de Genebra. Além disso, bóson de Higgs é o termo como é conhecida a partícula, não é o nome de uma pessoa. Esse termo leva o sobrenome da primeiro físico a investigá-lo que foi Peter Higgs. Opção equivocada, e portanto errada.

(B) the Large Hadron Collider in Geneva has released the exciting news that the elementary particle Higgs was found = **o Grande Colisor de Partículas, em Genebra, comunicou a notícia emocionante que a partícula elementar Higgs foi encontrada.**

O texto não diz que já foi encontrada. Os cientistas estão na expectativa ainda para saber o que vai ser publicado por Genebra. Errada.

(C) the origin of the mass of all matter is in a tantalizing frenzy.= **a origem da massa de toda a matéria é em um frenesi tentador.**

A partícula não é um frenesi. O que o texto expressa como sendo frenesi é a situação em que os físicos se encontram, indicando ansiedade para saber a notícia sobre a partícula. Opção errada.



(D) the news that has been widely expected about physicist Higgs Boson will probably be released in the near future.

(D) a notícia de que tem sido amplamente esperada sobre o físico Higgs Boson provavelmente será divulgada em um futuro próximo.

A notícia não é sobre o físico, mas sim sobre a partícula que leva o nome dele. Além do mais, o foco do texto não é o físico, mas sim a partícula. Opção errada.

(E) physicists are excited with the news that there might be an announcement that the hypothetical elementary particle Higgs might have been encountered.

(E) os físicos estão animados com a novidade do provável anúncio de que as partículas elementares hipotéticas Higgs podem ter sido encontradas.

Top physicists have recently reached a frenzy over the announcement that the Large Hadron Collider in Geneva is planning to release what is widely expected to be tantalizing - although not conclusive - evidence for the existence of the Higgs boson, the elementary particle hypothesized to be the origin of the mass of all matter.

Recentemente, físicos de alto nível entraram num frenesi sobre o anúncio de que o Grande Colisor de Partículas, em Genebra, está planejando tornar público: o que é amplamente esperado ser tentadora - embora não conclusiva - evidência da existência do bóson de Higgs; presume-se que a partícula elementar seja a origem da massa de toda a matéria.

excited = animado, agitado = frenzy = agitação, animação, frenesi

A assertiva expressa com quase as mesmas palavras a mesma informação textual. Esta é a correta.

GABARITO: E

08 The excerpt "Many physicists have already swung into action" (lines 8-9, Text II) could be properly completed in

(A) yesterday after they heard the rumors.

(B) before they heard the rumors.



- (C) since they heard the rumors.
- (D) if they hear the rumors.
- (E) when they will hear the rumors.

08 The excerpt "Many physicists have already swung into action" (lines 8-9, Text II) could be properly completed in

08 O trecho "Muitos físicos já agiram imediatamente" (linhas 8-9, Texto II) poderia ser devidamente concluído

(A) yesterday after they heard the rumors = ontem depois que eles ouviram os rumores.

O texto não diz isso. Não é especificado que os rumores foram no dia de ontem. Errada.

(B) before they heard the rumors. = antes deles ouvirem os rumores.

Não foi antes, mas sim depois ou desde o momento em que eles ouviram os rumores, eles entrarão em ação. Errada.

(C) since they heard the rumors. = desde que ouviram os rumores

Many physicists have already swung into action, swapping rumors about the contents of the announcement and proposing grand ideas about what those rumors would mean, if true.

Muitos físicos já agiram imediatamente, trocando rumores sobre o conteúdo do anúncio e propondo grandes idéias sobre o que esses rumores significariam, se for verdade .

Many physicists have already swung into action since they heard the rumors.

Muitos físicos já agiram imediatamente desde que ouviram os rumores.

No primeiro parágrafo, que é o anterior a esse, o texto diz que houve uma agitação entre os físicos. Qual foi o motivo? Eles ouviram um anúncio ou rumor, notícia de que já estava pra ser confirmado a descoberta do Higgs. Daí, eles passaram a trocar rumores entre si. Então se completarmos a frase do enunciado com esta opção, o texto fica coerente. Esta é a opção correta.



(D) if they hear the rumors. = **se ouvissem os rumores e** (E) when they will hear the rumors. = **quando eles ouvirem os rumores**

Ambas as frases usam conectivos condicionais, "se e quando" não afirmam que a ação já aconteceu. Mas sim que pode acontecer, o que está em desacordo com o que diz o texto. Erradas.

GABARITO: C

09 The following fragment of Text II is NOT completed correctly in

- (A) "using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors,"– (lines 14-15) has as its subject "the spokespeople of the collaboration".
- (B) "and other phenomena"– (line 16) has a word whose plural form is phenomenon.
- (C) "based on analyses of the data collected to date."– (lines 19-20) means the analyses collected up to that time.
- (D) "it does promise to be interesting"– (lines 20-21) has an auxiliary verb used for emphasis.
- (E) "have seen hints of the elusive Higgs boson"– (lines 22-23) has words whose synonyms are respectively cues and obscure.

09 The following fragment of the text is NOT completed correctly in

09 O segmento seguinte do texto NÃO está concluído corretamente em

(A) "using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors,"– (lines 14-15) has as its subject "the spokespeople of the collaboration".

(A) "usando o ATLAS e o CMS , detectores tamanho catedral , " - (linhas 14-15) tem como sujeito "os porta-vozes da colaboração".

The spokespeople of the collaborations using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors to search for the Higgs boson and other phenomena at the 27-kilometer-circumference proton accelerator of the Large Hadron Collider (LHC) are scheduled to present updates based on analyses of the data collected to date.

Os porta-vozes das colaborações usando o ATLAS e o CMS, detectores tamanho catedral, para procurar o bóson de Higgs e outros fenômenos nos 27 quilômetros de circunferência do acelerador de prótons do Grande Colisor de Partículas (LHC) programaram-se para apresentar atualizações, com base em análises do dados coletados até o momento. "



Quem pratica a ação? Quem está usando o ATLAS e o CMS? Os porta-vozes da colaboração. Portanto, eles são o sujeito desse segmento. A assertiva está correta. Mas, o enunciado pede a errada.

(B) "and other phenomena" – (line 16) has a word whose plural form is phenomenon.

(B) "e outros fenômenos" - (linha 16) tem uma palavra cuja forma plural é fenômeno.

É o contrário. A palavra phenomena já é o plural e phenomenon é o singular. Como o enunciado quer a errada, então esta é a opção correta.

(C) "based on analyses of the data collected to date." – (lines 19-20) means the analyses collected up to that time.

(C) "com base na análise dos dados coletados até o momento." - (Linhas 19-20) significa as análises coletadas até aquele momento.

Exato, é o mesmo que dizer até aquele momento. Opção correta e portanto errada para o gabarito, pois a questão quer a errada.

(D) "it does promise to be interesting" – (lines 20-21) has an auxiliary verb used for emphasis.

(D) "realmente há a promessa de ser interessante" - (linhas 20-21) tem um verbo auxiliar usado para dar ênfase.

Exato. O uso do DOES aqui é para intensificar a mensagem. É traduzido como realmente, ou muito. Vemos esse assunto no curso no tópico dos Verbos Auxiliares.

(E) "have seen hints of the elusive Higgs boson" – (lines 22-23) has words whose synonyms are respectively cues and obscure.

(E) "ter visto indícios do indescritível bóson de Higgs" - (linhas 22-23) tem palavras cujos sinônimos são, respectivamente, orientações e obscuros.

Ambas os sinônimos estão corretos. Portanto, a assertiva não serve pois o enunciado pediu aquela que está incorreta.

GABARITO: B



10 In the text, Joe Lykken states that

- (A) Dr. Higgs is bond by the collaboration's rules and therefore should keep quiet.
- (B) even not knowing what will come, he believes science will reach a turning point with the Higgs news.
- (C) he will be free to talk about the news after ATLAS releases it.
- (D) he is doubtful about the real importance of the Higgs.
- (E) the theoretical physicists at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia will look back on the meeting about Dr. Higgs.

10 In the text, Joe Lykken states that

10 No texto, Joe Lykken declara que

- (A) Dr. Higgs is bond by the collaboration's rules and therefore should keep quiet.
- (A) Dr. Higgs está preso pelas regras da colaboração e, portanto, deve manter a calma.

Quem está preso pelas regras é Joe Lykken, não é o Dr. Higgs. Errada.

(B) even not knowing what will come, he believes science will reach a turning point with the Higgs news.

(B), mesmo sem saber o que virá, ele acredita que a ciência vai chegar a um momento decisivo com a notícia do Higgs.

Joe Lykken, a theoretical physicist at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia, Ill, and a member of the CMS collaboration, says: "Whatever happens eventually with the Higgs, I think we'll look back on this meeting and say. 'This was the beginning of something.'"

Joe Lykken, um físico teórico do Laboratório Nacional Acelerador Fermi, em Batavia, Ill, e membro da colaboração CMS, diz: "Aconteça o que acontecer, eventualmente, com o Higgs, acho que vamos recordar esta reunião e dizer: "Este foi o começo de alguma coisa."

A frase que destaquei em negrito indica qual a crença de Lykken. Se os cientistas no futuro apontarão aquele momento como o início de algo, este foi um ponto de virada, um momento decisivo. Esta é a opção correta.



(C) he will be free to talk about the news after ATLAS releases it.

(C) ele estará livre para falar sobre a notícia após o ATLAS liberá-lo.

Ele não menciona nada sobre falar depois de se libertar das regras. E nem mesmo que estará livre delas. Opção errada.

(D) he is doubtful about the real importance of the Higgs.

(D) ele está em dúvida sobre a real importância do Higgs.

Ele não está em dúvida quanto a importância do Higgs. Ele está convicto de sua importância, tanto é que fala que no futuro este momento será lembrado. Opção errada.

(E) the theoretical physicists at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia will look back on the meeting about Dr. Higgs.

(E) os físicos teóricos do Laboratório Nacional Acelerador Fermi, em Batavia se recordarão da reunião sobre o Dr. Higgs.

Observe que além de ser um físico no laboratório em Batavia, ele também é membro da CMS. Então quando ele se refere a "nós lembraremos", não está se referindo apenas aos físicos de Batavia. Até porque se trata de um assunto de âmbito mundial. Além disso, a reunião é sobre a partícula Higgs, não é sobre a pessoa do Dr. Higgs. Errada.

GABARITO: B

Translation

Has Higgs been really discovered?

O Higgs foi realmente descoberto?

Top physicists have recently reached a frenzy over the announcement that the Large Hadron Collider in Geneva is planning to release what is widely expected to be tantalizing - although not conclusive - evidence for the existence of the Higgs boson, the elementary particle hypothesized to be the origin of the mass of all matter.



Recentemente, físicos de alto nível entraram num frenesi sobre o anúncio que o Grande Colisor de Partículas, em Genebra, está planejando tornar público: o que é amplamente esperado ser tentadora - embora não conclusiva - evidência da existência do bóson de Higgs; presume-se que a partícula elementar seja a origem da massa de toda a matéria.

Many physicists have already swung into action, swapping rumors about the contents of the announcement and proposing grand ideas about what those rumors would mean, if true. "It's impossible to be excited enough," says Gordon Kane, a theoretical physicist at the University of Michigan at Ann Arbor.

Muitos físicos já agiram imediatamente, trocando rumores sobre o conteúdo do anúncio e propondo grandes ideias sobre o que esses rumores significariam, se for verdade. "É impossível ser animado o suficiente", diz Gordon Kane, um físico teórico da Universidade de Michigan em Ann Arbor.

The spokespeople of the collaborations using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors to search for the Higgs boson and other phenomena at the 27-kilometer-circumference proton accelerator of the Large Hadron Collider (LHC) are scheduled to present updates based on analyses of the data collected to date. "There won't be a discovery announcement, but it does promise to be interesting, since there are rumors that scientists have seen hints of the elusive Higgs boson" says James Gillies, spokesperson for CERN (European Organization for Nuclear Research), which hosts the LHC.

Os porta-vozes das colaborações usando o ATLAS e o CMS, detectores tamanho catedral, para procurar o bóson de Higgs e outros fenômenos nos 27 quilômetros de circunferência do acelerador de prótons do Grande Colisor de Hadron (LHC) programaram-se para apresentar atualizações, com base em análises dos dados coletados até o momento. "Não haverá um anúncio de descoberta, mas há realmente promessa de ser interessante, já que há rumores de que os cientistas têm visto indícios do indescritível bóson de Higgs", diz James Gillies, porta-voz do CERN (Conselho Europeu para Pesquisa Nuclear), que abriga o LHC.

Joe Lykken, a theoretical physicist at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia, and a member of the CMS collaboration, says: "Whatever happens eventually with the Higgs, I think we'll look back on this meeting and say. 'This was the beginning of something.'" (As a CMS member, Lykken says he is not yet sure himself what results ATLAS would unveil; he is bound by his collaboration's rules not to reveal what CMS has in hand.)



Available at: <http://news.cnet.com/8301-11386_3-57341543-76/has-higgs-been-discovered-rumors--of-watershed-news-build/?tag=mncol;topStories>. Retrieved on: 11 Dec. 2011. Adapted.

Joe Lykken, um físico teórico do Laboratório Nacional Acelerador Fermi, em Batavia, e membro da colaboração CMS, diz: "Aconteça o que acontecer, eventualmente, com o Higgs, acho que vamos recordar esta reunião e dizer: "Este foi o começo de alguma coisa." (Como um membro do CMS, Lykken diz que ainda não está certo sobre que resultados o ATLAS iria revelar. Ele está impedido pelas regras da colaboração para não revelar o que o CMS já descobriu).



TEXTO 5

Técnico Administrativo – BNDES - CESGRANRIO

The Trends of Green Business for 2010 and Beyond

By Guest Blogger

Today's business is all about being green. From Walmart to Apple, everyone is talking about how green their approach, packaging, or methods are. But green business is really in its infancy, and the future of being green **6** will no doubt distill down to some very real and definable goals and practices.

In fact, businesses that today find themselves carrying the green banner will be put to the test to define their actions, and it must make sense to the soon to be green savvy public. So, what are some of these definable trends that will dictate the future of green business? Let's take a look.

A Measure Impact

First up, businesses will find it harder to do business under the "Green" herald unless they hold themselves accountable to their own carbon footprint. While today we can find a number of carbon footprint calculators, the net results tend to vary between sites. As time continues on,



these results will merge together to a more cohesive reporting structure, and this is the measuring stick to which the company will report.

22 A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since no doubt one could drive the other. This is especially true if it is a public company that is directly coupled to selling to the public.

Building Greener Buildings

For a lot of businesses, a major part of their environmental impact can be found in the very building that their business takes place in. A green building is not only potentially cheaper to operate, it can pay big dividends in brand appearance and customer loyalty.

In other words, you may find that it is cheaper to be green than not. Today utilities are being held accountable for energy standards, but incentives may make it the logical choice for all businesses.

Green Branding With The Customer

38 Soon businesses will find that it is simply not enough to talk to consumers about being green – instead they will need to educate them. Through promotions, handouts, special deals, and other means, businesses will find that an educated customer will better appreciate the new emphasis on being green.

By relating to the customer on green issues, the door is open for further dialog on others. Even such things as giving out free branded

46 reusable bags is a simple but effective way of using the green relationship to build the business and improve the customer relationship.

Open Green Practices

The consumer of today is better informed than ever before, and this is a trend that will no doubt continue. In order for a business to be seen as green, it will no doubt need to have the chain more open to all parties. This can be seen today by the inclusion of local growers in big chain grocery stores, and the trend will no doubt continue.

60 Not only grocery stores and produce markets will be affected by the need for open green practices. Restaurants will find it beneficial to proudly declare that a particular side item is being provided by a given local producer. The act of being green is really building a responsible community on a global scale, so it should come to no surprise that strengthening the local community ties works well with being green.

With these trends, the future of a successful green business will be defined. The businesses soon must responsibly measure and report their environmental impact to a given standard. They must build the places of business to a green standard. They will need to reach out and connect to their customers on green matters, to the advantage of both. And



finally, they will need to develop and refine openly green practices that tie together the sense of a green community.

77 While these trends are more evolutionary than revolutionary in their arrival, you may be surprised at how fast they can become a standard accepted business process in 2010 and beyond.

Available at: <http://www.futureofbusiness.info/> - retrieved on June 27, 2010.

Comentários:

11 The main purpose of the article is to

- (A) criticize private companies that still do not calculate their own carbon footprints.
- (B) report on some recent and future tendencies of environmentally correct businesses.
- (C) justify why only large companies like Walmart and Apple can be considered truly green businesses.
- (D) encourage new companies to reduce their environmental impact only by limiting their energy consumption.
- (E) convince consumers to buy food products exclusively from green grocery stores, markets and restaurants.

11 The main purpose of the article is to

11 O principal propósito do artigo é

(A) criticize private companies that still do not calculate their own carbon footprints. = **criticar as empresas privadas que ainda não calculam suas próprias emissões de carbono.**

O texto não faz esse tipo de crítica. Ele diz que embora hoje podemos encontrar vários calculadores da emissão de carbono, os resultados líquidos tendem a variar entre os locais. Com o passar do tempo, estes resultados vão se juntar a uma estrutura de relatórios mais coesa, e esta é a vara de medida que a empresa usará para fazer seu relatório. Opção errada.

(B) report on some recent and future tendencies of environmentally correct businesses. = **relatar algumas tendências futuras e recentes de empreendimentos ambientalmente corretos.**

The Trends of Green Business for 2010 and Beyond

As Tendências do Empreendedorismo Verde para 2010 e Adiante

Numa questão como essa sempre observe o tema, pois ele vai te dar uma visão geral do assunto principal do texto. Ele foi escrito no ano de 2010, portanto ele relata tendências recentes. Observe no título a palavra **beyond** (além, adiante), o que indica que o artigo também relata tendências futuras do empreendedorismo verde ou ambientalmente correto. Essa é a opção correta.



(C) justify why only large companies like Walmart and Apple can be considered truly green businesses. = **justificar por que apenas as grandes empresas como o Walmart e a Apple podem ser consideradas verdadeiramente empresas ecológicas.**

O texto não justifica e nem mesmo diz que apenas as grandes empresas como o Walmart e a Apple podem ser consideradas verdadeiramente empresas ecológicas. Ele cita o Walmart e a Apple como exemplos. Opção errada.

(D) encourage new companies to reduce their environmental impact only by limiting their energy consumption. = **encorajar as novas empresas a reduzir o seu impacto ambiental apenas por limitar o consumo de energia.**

O texto cita outros meios como através de promoções, folhetos, ofertas especiais e outros meios, as empresas vão descobrir que um cliente educado vai apreciar melhor a nova ênfase de ser verde. Errada.

(E) convince consumers to buy food products exclusively from green grocery stores, markets and restaurants. = **convencer os consumidores a comprar produtos alimentares exclusivamente de restaurantes, mercados e supermercados ecológicos.**

O texto não diz isso. O texto diz que para que uma empresa seja vista como ecológica, ela sem dúvida, precisa ter a cadeia mais aberta a todas as partes. Isso pode ser visto hoje pela inclusão de produtores locais em grandes lojas da cadeia de supermercados, e a tendência vai sem dúvida continuar. Opção errada.

GABARITO: B

Dica: A questão acima é típica da CESGRANRIO e ela sempre é a primeira. JAMAIS vá ao texto, para ler o texto todo a fim de saber qual é o motivo principal, você perderá muito tempo. Deixe para resolver esse tipo de questão por último, pois assim você já terá uma visão geral do que o texto diz. E observe o título.

12 According to the text, all the examples below are definable trends that will dictate the future of green business, EXCEPT

- (A) building greener working environments.
- (B) consuming items provided by local growers or producers.
- (C) educating customers to adopt greener practices while shopping.
- (D) paying financial dividends to loyal consumers of green companies.
- (E) adopting a more standardized measurement of the company's carbon footprint.



12 According to the text, all the examples below are definable trends that will dictate the future of green business, EXCEPT

12 De acordo com o texto, todos os exemplos abaixo são tendências definíveis que irão ditar o futuro dos empreendimentos verdes, EXCETO

(A) building greener working environments. = **construir ambientes de trabalho mais ecológicos.**

O texto diz que para muitas empresas, a maior parte do seu impacto ambiental pode ser encontrada no mesmo edifício que realizam seus negócios. Portanto, construir ambientes de trabalho mais ecológicos é uma tendência definível que irá ditar o futuro dos empreendimentos verdes. Como o enunciado pede a exceção, opção errada.

(B) consuming items provided by local growers or producers. = **consumir itens providos por produtores e agricultores locais.**

De acordo com o texto, para que uma empresa seja vista como ecológica, ela sem dúvida, precisa ter a cadeia mais aberta a todas as partes. Isso pode ser visto hoje pela inclusão de produtores locais em grandes lojas da cadeia de supermercados, e a tendência vai sem dúvida continuar. Portanto, consumir itens providos por produtores e agricultores locais é uma tendência definível que irá ditar o futuro dos empreendimentos verdes. Como o enunciado pede a exceção, opção errada.

(C) educating customers to adopt greener practices while shopping. = **educar os consumidores a adotar práticas mais ecológicas enquanto fazem compras.**

O texto diz que em breve as empresas vão descobrir que não é suficiente simplesmente conversar com os consumidores sobre ser ecológicos - em vez disso elas terão de educá-los. Através de promoções, folhetos, ofertas especiais e outros meios, as empresas vão descobrir que um cliente educado vai apreciar melhor a nova ênfase de ser verde. Portanto, educar os consumidores a adotar práticas mais ecológicas enquanto fazem compras é uma tendência definível que irá ditar o futuro dos empreendimentos verdes. Como o enunciado pede a exceção, opção errada.

(D) paying financial dividends to loyal consumers of green companies. = **pagar dividendos financeiros para consumidores locais de empresas verdes.**

A green building is not only potentially cheaper to operate, it can pay big dividends in brand appearance and customer loyalty.

Um edifício ecológico não só é potencialmente mais barato para se operar, pode produzir grandes dividendos na aparência da marca e lealdade de clientes.

Dividends = **dividendo, algo benéfico, bônus, ganho, retorno, vantagem**



O texto não está se referindo a dividendos financeiros. A palavra dividendo no contexto é usada em sentido figurado para dizer que os edifícios ecológicos podem dar um bom retorno tanto em forma de melhorar a reputação da marca como em fazer com que os clientes tornem-se leais e voltem a comprar com a mesma empresa. O enunciado pediu a exceção, então essa é a opção correta.

(E) adopting a more standardized measurement of the company's carbon footprint. = **adotar uma medida mais padronizada de emissão de carbono da empresa.**

Segundo o texto, as empresas em breve devem medir responsavelmente e relatar seu impacto ambiental em um determinado padrão. Elas devem construir os locais de atividade em um padrão ecológico. Portanto, adotar uma medida mais padronizada de emissão de carbono da empresa é uma tendência definível que irá ditar o futuro dos empreendimentos verdes. Como o enunciado pede a exceção, opção errada.

GABARITO: D

13 In the fragment "A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since no doubt one could drive the other." (lines 22-24), "since" can be substituted by

- (A) because.
- (B) however.
- (C) while.
- (D) when.
- (E) so.

13 In the fragment "A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since no doubt one could drive the other." (lines 22-24), "since" can be substituted by

13 No fragmento "A emissão de carbono líquido de uma empresa pode ser tão importante para o seu sucesso como o seu lucro final, uma vez que, sem dúvida, uma coisa pode levar à outra." (linhas 22-24) "since" pode ser substituído por

(A) because. = **por que**

A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since/because no doubt one could drive the other.

A emissão de carbono líquido de uma empresa pode ser tão importante para o seu sucesso como o seu lucro final, uma vez que/por que, sem dúvida, uma coisa pode levar à outra.



Since = uma vez que, já que, desde = because = por que, visto que

Nesse contexto os conectivos são sinônimos, podendo perfeitamente serem substituídos um pelo outro. Essa é a opção correta.

(B) however. = entretanto, no entanto

O conectivo expressa contradição de algo que foi citado antes com a ideia que vem depois. A palavra no texto expressa explicação. Não podem substituir um ao outro pois não são sinônimos. Errada.

(C) while. = enquanto, embora

O conectivo expressa ideia de tempo ou concessão. A palavra no texto expressa explicação. Não podem substituir um ao outro pois não são sinônimos. Errada.

(D) when. = quando

O conectivo expressa ideia de tempo. A palavra no texto expressa explicação. Não podem substituir um ao outro pois não são sinônimos. Errada.

(E) so. = assim, então

O conectivo introduz uma conclusão. A palavra no texto expressa explicação. Não podem substituir um ao outro pois não são sinônimos. Errada.

GABARITO: A

14 According to paragraphs 7 and 8 (lines 38-49), educating customers to become green is beneficial to green businesses because customers

(A) must learn about the all limitations imposed by a green lifestyle.

(B) do not want to give up fashionable branded shopping bags for reusable ones.

(C) will not be tricked by promotions, handouts and special deals for green products.

(D) are not interested at all in learning about modern green practices that will raise the price of products.

(E) will identify with an environmentally-friendly shop if they perceive the importance of being green



14 According to paragraphs 7 and 8 (lines 38-49), educating customers to become green is beneficial to green businesses because customers

14 De acordo com os parágrafos 7 e 8 (linhas 38-49), educar clientes a se tornar ecológicos é benéfico para as empresas verdes por que os clientes

(A) must learn about the all limitations imposed by a green lifestyle. = **precisam conhecer todas as limitações impostas a um estilo de vida ecológico.**

Em nenhum momento o texto fala que são impostas limitações a um estilo de vida ecológico. Opção errada.

(B) do not want to give up fashionable branded shopping bags for reusable ones. = **não querem deixar de usar sacolas de compras de marca da moda para usar sacolas reutilizáveis.**

O texto diz que mesmo coisas como distribuir grátis sacos reutilizáveis com a marca é uma forma simples mas eficaz de usar a relação verde para realizar o negócio e melhorar o relacionamento com o cliente. O texto não diz que os clientes não querem deixar de usar sacolas de compras de marca da moda para usar sacolas reutilizáveis. Errada.

(C) will not be tricked by promotions, handouts and special deals for green products. = **serão enganados pelas promoções, folhetos e ofertas especiais para produtos ecológicos.**

O texto diz que os consumidores serão educados e não enganados pelas promoções, folhetos e ofertas especiais para produtos ecológicos. Errada.

(D) are not interested at all in learning about modern green practices that will raise the price of products.= **não estão interessados de forma alguma em conhecer as práticas ecológicas modernas que aumentarão os preços dos produtos.**

Em nenhum momento o texto diz que os consumidores não tem nenhum interesse. Também não diz que as práticas ecológicas modernas aumentarão os preços dos produtos. Errada.

(E) will identify with an environmentally-friendly shop if they perceive the importance of being green = **se identificarão com a compra ambientalmente-amigável se eles perceberem a importância de ter uma consciência ambiental.**

Soon businesses will find that it is simply not enough to talk to consumers about being green – instead they will need to educate them. Through promotions, handouts, special deals, and other means, businesses will find that an educated customer will better appreciate the new emphasis on being green.

Em breve as empresas vão descobrir que não é suficiente simplesmente conversar com os consumidores sobre ser ecológicos - em vez disso elas terão de educá-los. Através de



promoções, folhetos, ofertas especiais e outros meios, as empresas vão descobrir que um cliente educado vai apreciar melhor a nova ênfase de ter uma consciência ambiental.

De acordo com o trecho citado, educar clientes a se tornar ecológicos é benéfico para as empresas verdes porque os clientes se identificarão com a compra ambientalmente-amigável se eles perceberem a importância de ter uma consciência ambiental. Essa é a opção correta.

GABARITO: E

15 According to the text, "...the inclusion of local growers in big chain grocery stores," (lines 55-56) is seen as a(n)

- (A) effort made by all shops in order to attract local consumers.
- (B) excuse used by some irresponsible stores that pretend to be green.
- (C) frequent strategy used by local producers to please small restaurants.
- (D) tendency already adopted by food markets that follow green practices.
- (E) attempt to develop the sense of a green community in the poorest environments.

15 According to the text, "...the inclusion of local growers in big chain grocery stores," (lines 55-56) is seen as a(n)

15 De acordo com o texto, "...a inclusão de agricultores locais na grande cadeia de supermercados", (linhas 55-56) é vista como um(a)

(A) effort made by all shops in order to attract local consumers. = **esforço feito por todas as lojas a fim de atrair consumidores locais.**

Essa prática não é adotada por todas as lojas, mas sim pela grande cadeia de supermercados. Errada.

(B) excuse used by some irresponsible stores that pretend to be green. = **desculpa usada por algumas lojas irresponsáveis que pretendem ser ecológicas.**

Segundo o texto, o ato de ser ecológico é realmente construir uma comunidade responsável em uma escala global. A inclusão de agricultores locais na grande cadeia de supermercados não é vista como algo irresponsável, não é algo negativo, mas sim algo positivo e benéfico. Opção errada.

(C) frequent strategy used by local producers to please small restaurants. = **estratégia frequente usada por produtores locais para agradar restaurantes pequenos.**



O texto diz que não só os supermercados e mercados hortifrutigranjeiros serão afetados pela necessidade de práticas ambientais abertas. Os restaurantes vão achar que é benéfico declarar com orgulho que um item secundário em especial está sendo fornecido por um determinado produtor local. Não tem nada a ver com agradar restaurantes pequenos. Errada.

(D) tendency already adopted by food markets that follow green practices. = **tendência já adotada por mercados de alimentos que seguem práticas ecológicas.**

This can be seen today by the inclusion of local growers in big chain grocery stores, and the trend will no doubt continue.

Isso pode ser visto hoje pela inclusão de produtores locais em grandes lojas da cadeia de supermercados, e a tendência vai sem dúvida continuar.

De acordo com o texto, "...a inclusão de agricultores locais na grande cadeia de supermercados" é vista como uma tendência já adotada por mercados de alimentos que seguem práticas ecológicas. Essa é a opção correta.

(E) attempt to develop the sense of a green community in the poorest environments. = **tentativa de desenvolver o senso de uma comunidade verde nos ambientes mais pobres.**

De acordo com o texto, para que uma empresa seja vista como ecológica, ela sem dúvida, precisa ter a cadeia mais aberta a todas as partes. O ato de ser ecológico é realmente construir uma comunidade responsável em uma escala global e não apenas nos ambientes mais pobres. Errada.

GABARITO: D



16 Based on the meanings in the text,

- (A) "...goals..." (line 6) cannot be substituted by aim.
- (B) "...loyalty." (line 32) and suspicion express similar ideas.
- (C) "...accountable..." (line 35) and responsible are synonyms.
- (D) "...reusable..." (line 46) is the opposite of recyclable.
- (E) "...beneficial..." (line 60) and advantageous express contradictory ideas.

16 Based on the meanings in the text,



16 Baseado nos significados no texto,

(A) "...goals..." (line 6) cannot be substituted by aim. = "...objetivos.." (linha 6) não pode ser substituído por alvo.

A palavra **goal** pode ser substituída por **aim**, pois são sinônimas com base no significado do texto. Errada.

(B) "...loyalty." (line 32) and suspicion express similar ideas. = "...lealdade." (linha 32) e suspeita expressam ideias similares.

Ao invés de expressar ideias similares as palavras expressam ideias opostas. Opção errada.

(C) "...accountable..." (line 35) and responsible are synonyms. = "...responsável..." (linha 35) e responsável são sinônimos.

First up, businesses will find it harder to do business under the "Green" herald unless they hold themselves accountable/responsible to their own carbon footprint. While today we can find a number of carbon footprint calculators, the net results tend to vary between sites.

Primeiro, as empresas vão achar que é mais difícil fazer negócios sob o sinal "ecológico", a menos que considerem-se responsáveis pelas suas próprias emissões de carbono. Embora hoje podemos encontrar vários calculadores da emissão de carbono, os resultados líquidos tendem a variar entre os locais.

Accountable = responsável, encarregado de = responsible = responsável

Baseado nos significados no texto, as palavras são sinônimas. Essa é a opção correta.

(D) "...reusable..." (line 46) is the opposite of recyclable. = "...reutilizável..." (linha 46) é o oposto de reciclável.

As palavras não tem significado oposto. Ao invés disso, são sinônimas. Opção errada.

(E) "...beneficial..." (line 60) and advantageous express contradictory ideas. = "...benéfico..." (linha 60) e vantajoso expressam ideias contraditórias.

As palavras não expressam ideias contraditórias. Ao invés disso, são sinônimas. Opção errada.

GABARITO: C

17 The fragment "to the advantage of both." (line 72) indicates that there will be



- (A) advantages for customers exclusively.
- (B) benefits for customers and green businesses alike.
- (C) gains for the customers and loss for the businesses.
- (D) positive results for clients and more environmental impact.
- (E) further development of green matters regardless of customers.

17 The fragment "to the advantage of both." (line 72) indicates that there will be

17 O fragmento "para a vantagem de ambos" (linha 72) indica que haverá

- (A) advantages for customers exclusively. = vantagens exclusivamente para clientes

A palavra **both** (ambos) indica dois elementos e não apenas um. Errada.

- (B) benefits for customers and green businesses alike. = benefícios tanto para os clientes como para empreendimentos verdes.

With these trends, the future of a successful green business will be defined. The businesses soon must responsibly measure and report their environmental impact to a given standard.

They must build the places of business to a green standard. They will need to reach out and connect to their customers on green matters, to the advantage of both.

Com estas tendências, será definido o futuro de um empreendimento verde bem sucedido. As empresas em breve devem medir responsavelmente e relatar seu impacto ambiental em um determinado padrão. Elas devem construir os locais de atividade em um padrão ecológico. Elas terão de chegar e se conectar aos seus clientes em questões ambientais, em benefício de ambos.

Numa questão como essa você precisa "pegar o fio da meada", ou seja, observar o contexto anterior. Desde o início do parágrafo observa-se que o sujeito é empreendimento verde. O fragmento "para a vantagem de ambos" indica que haverá benefícios para clientes e para empreendimentos verdes. Essa é a opção correta.

- (C) gains for the customers and loss for the businesses. = ganho para os clientes e perda para as empresas.

A vantagem ou benefício é para ambos, clientes e empresas. Opção errada.

- (D) positive results for clients and more environmental impact. = resultados positivos para clientes e mais impacto ambiental.

A opção omite os resultados positivos para as empresas, e o segmento não se refere ou menciona impacto ambiental. Errada.



(E) further development of green matters regardless of customers. = **desenvolvimento adicional de assuntos ambientais sem levar em conta os clientes.**

O texto diz que as empresas terão de desenvolver e aperfeiçoar práticas abertamente verdes que unem o sentido de uma comunidade ecológica. Mas, os clientes são levados em conta, tanto é que há benefícios para eles. Errada.

GABARITO: B

18 In "you may be surprised at how fast they can become a standard accepted business process in 2010 and beyond." (lines 77-79) the verb form "may" expresses

- (A) necessity.
- (B) certainty.
- (C) obligation.
- (D) capability.
- (E) possibility.

18 In "you may be surprised at how fast they can become a standard accepted business process in 2010 and beyond." (lines 77-79) the verb form "may" expresses

18 Em "você pode se surpreender com o quão rápido elas podem tornar-se um processo de empreendimento padrão aceito em 2010 e adiante." (linhas 77-79) a forma verbal "pode" expressa

- (A) necessity. = **necessidade**

Alguns dos verbos mais usados para expressar necessidade é o need (precisar), have to (ter que), must (dever, precisar). Errada.

- (B) certainty. = **certeza**

Alguns dos verbos mais usados para expressar certeza é o auxiliar Will (Futuro) e o Going to (Futuro próximo). Errada.

- (C) obligation. = **obrigação**

Alguns dos verbos mais usados para expressar obrigação é o auxiliar modal **Should** (deveria, deve), e os auxiliares **have to** (ter que) e **must** (dever, precisar). Errada.

- (D) capability. = **capacidade**



Alguns dos verbos mais usados para expressar capacidade é o **Can** (poder) e o **To be able to** (ser capaz de). Errada.

(E) possibility. = **possibilidade**

O verbo auxiliar modal **May** (poder) é usado para expressar possibilidade. No contexto ele indica que há probabilidade das tendências ecológicas tornar-se um processo de empreendimento padrão aceito em 2010 e adiante. Essa é a opção correta.

GABARITO: E

Translation

The Trends of Green Business for 2010 and Beyond

As Tendências do Empreendedorismo Verde para 2010 e Adiante

By Guest Blogger

Escrito por um Blogueiro Convidado

Today's business is all about being green. From Walmart to Apple, everyone is talking about how green their approach, packaging, or methods are. But green business is really in its infancy, and the future of being green will no doubt distill down to some very real and definable goals and practices.

Empreendedorismo hoje em dia significa ser ecológico. Do Walmart a Apple, todo mundo está falando sobre como são sua abordagem ecológica, embalagem, ou métodos. Mas o empreendedorismo verde está realmente em sua infância, e o futuro de ser ecológico vai sem dúvida condensar a ideia de algumas metas e práticas muito reais e definíveis.

In fact, businesses that today find themselves carrying the green banner will be put to the test to define their actions, and it must make sense to the soon to be green savvy public. So, what are some of these definable trends that will dictate the future of green business? Let's take a look.

Na verdade, as empresas que hoje se encontram carregando a bandeira verde serão postas à prova para definir suas ações, e deve fazer sentido para o que em breve será inteligência ecológica pública. Então, quais são algumas dessas tendências definidas que irão ditar o futuro das empresas verdes? Vamos dar uma olhada.

A Measure Impact

Uma Medida de Impacto



First up, businesses will find it harder to do business under the “Green” herald unless they hold themselves accountable to their own carbon footprint. While today we can find a number of carbon footprint calculators, the net results tend to vary between sites. As time continues on, these results will merge together to a more cohesive reporting structure, and this is the measuring stick to which the company will report.

Primeiro, as empresas vão achar que é mais difícil fazer negócios sob o sinal "ecológico", a menos que considerem-se responsáveis pelas suas próprias emissões de carbono. Embora hoje podemos encontrar vários calculadores da emissão de carbono, os resultados líquidos tendem a variar entre os locais. Com o passar do tempo, estes resultados vão se juntar a uma estrutura de relatórios mais coesa, e esta é a vara de medida que a empresa usará para fazer seu relatório.

A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since no doubt one could drive the other. This is especially true if it is a public company that is directly coupled to selling to the public.

A emissão de carbono líquido de uma empresa pode ser tão importante para o seu sucesso como o seu lucro final, uma vez que, sem dúvida, uma coisa pode levar à outra. Isto é especialmente verdadeiro se for uma empresa pública que é acoplada diretamente à venda ao público.

Building Greener Buildings

Construção de Edifícios mais Ecológicos

For a lot of businesses, a major part of their environmental impact can be found in the very building that their business takes place in. A green building is not only potentially cheaper to operate, it can pay big dividends in brand appearance and customer loyalty.

Para muitas empresas, a maior parte do seu impacto ambiental pode ser encontrada no mesmo edifício que realizam seus negócios. Um edifício ecológico não só é potencialmente mais barato para se operar, pode pagar grandes dividendos na aparência da marca e lealdade de clientes.

In other words, you may find that it is cheaper to be green than not. Today utilities are being held accountable for energy standards, but incentives may make it the logical choice for all businesses.

Em outras palavras, você pode achar que é mais barato ser verde que não. Hoje em dia os serviços de utilidade pública estão sendo responsabilizados por padrões de energia, mas os incentivos podem tornar essa a escolha lógica para todas as empresas.



Green Branding With The Customer Imagem da Marca Verde Com O Cliente

Soon businesses will find that it is simply not enough to talk to consumers about being green – instead they will need to educate them. Through promotions, handouts, special deals, and other means, businesses will find that an educated customer will better appreciate the new emphasis on being green.

Em breve as empresas vão descobrir que não é suficiente simplesmente conversar com os consumidores sobre ser ecológicos - em vez disso elas terão de educá-los. Através de promoções, folhetos, ofertas especiais e outros meios, as empresas vão descobrir que um cliente educado vai apreciar melhor a nova ênfase de ter uma consciência ambiental.

By relating to the customer on green issues, the door is open for further dialog on others. Even such things as giving out free branded reusable bags is a simple but effective way of using the green relationship to build the business and improve the customer relationship.

Ao relacionar-se com o cliente sobre questões ambientais, a porta está aberta para mais diálogo sobre outros assuntos. Mesmo coisas como distribuir grátis sacos reutilizáveis com a marca é uma forma simples mas eficaz de usar a relação verde para realizar o negócio e melhorar o relacionamento com o cliente.

Open Green Practices Práticas Ambientais Abertas

The consumer of today is better informed than ever before, and this is a trend that will no doubt continue. In order for a business to be seen as green, it will no doubt need to have the chain more open to all parties. This can be seen today by the inclusion of local growers in big chain grocery stores, and the trend will no doubt continue.

O consumidor de hoje é mais bem informado do que nunca antes, e esta é uma tendência que irá sem dúvida continuar. Para que uma empresa seja vista como ecológica, ela sem dúvida, precisa ter a cadeia mais aberta a todas as partes. Isso pode ser visto hoje pela inclusão de produtores locais em grandes lojas da cadeia de supermercados, e a tendência vai sem dúvida continuar.

Not only grocery stores and produce markets will be affected by the need for open green practices. Restaurants will find it beneficial to proudly declare that a particular side item is being provided by a given local producer. The act of being green is really building a responsible community on a global scale, so it should come to no surprise that strengthening the local community ties works well with being green.



Não só os supermercados e mercados hortifrutigranjeiros serão afetados pela necessidade de práticas ambientais abertas. Os restaurantes vão achar que é benéfico declarar com orgulho que um item secundário em especial está sendo fornecido por um determinado produtor local. O ato de ser ecológico é realmente construir uma comunidade responsável em uma escala global, então não deveria ser nenhuma surpresa que o reforço dos laços da comunidade local funciona bem com ser verde.

With these trends, the future of a successful green business will be defined. The businesses soon must responsibly measure and report their environmental impact to a given standard. They must build the places of business to a green standard. They will need to reach out and connect to their customers on green matters, to the advantage of both. And finally, they will need to develop and refine openly green practices that tie together the sense of a green community.

Com estas tendências, será definido o futuro de um empreendimento verde bem sucedido. As empresas em breve devem medir responsavelmente e relatar seu impacto ambiental em um determinado padrão. Elas devem construir os locais de atividade em um padrão ecológico. Elas terão de chegar e se conectar aos seus clientes em questões ambientais, em benefício de ambos. E, finalmente, elas terão de desenvolver e aperfeiçoar práticas abertamente verdes que unem o sentido de uma comunidade ecológica.

While these trends are more evolutionary than revolutionary in their arrival, you may be surprised at how fast they can become a standard accepted business process in 2010 and beyond.
Available at: <http://www.futureofbusiness.info/> - retrieved on June 27, 2010.

Embora estas tendências sejam mais evolucionárias do que revolucionárias em sua chegada, você pode se surpreender com o quão rápido elas podem tornar-se um processo de empreendimento padrão aceito em 2010 e adiante.



RESUMO

- Os Cognatos Verdadeiros são palavras em Inglês que parecem com palavras em Português na escrita e tem o mesmo significado.
- Os Cognatos Falsos são palavras em Inglês que parecem com palavras em Português na escrita, mas não tem o mesmo significado.
- Observe os cognatos verdadeiros e as palavras conhecidas no Texto pois eles serão de grande ajuda na Compreensão Textual.
- Uma importante técnica de Interpretação de Texto é primeiro ler a questão e depois ir ao texto.
- Revise o quadro de termos fiscais no início da aula. Tente memorizar e relembrar os termos todos os dias e comece a fazer seu glossário pessoal.
- O que mais foi cobrado na aula de hoje foi Interpretação Textual. Esse assunto é visto em todos os textos.
- Marque as questões que não acertou para posterior revisão.
- Em segundo lugar, o que mais foi cobrado foi sinônimos de palavras.
- Outros assuntos importantes vistos foram verbos modais, verbos frasais e adjetivos.
- Dê atenção aos sinônimos: accountable = **responsável**, encarregado de = responsible = **responsável**
- Dê atenção aos conectivos: Since = **uma vez que, já que, desde** = because = **por que, visto que**
- Dê atenção aos sinônimos: excited = **animado**, agitado = frenzy = **agitação, animação, frenesi**



VOCABULÁRIOS

Vocabulário	Tradução
abroad	no exterior, fora do país
avoid	evitar
cope with	lidar com, superar
costly	caro, custoso
customer	cliente
cutting edge	inovador, de ponta, avançado
dealing	lidar, relações comerciais, intercâmbio
development	desenvolvimento, progresso
forecast	previsão, prever
increase	aumentar, subir
lawyer	advogado (a)
manage	administrar, gerenciar
mistake	errar, confundir-se
oil	petróleo, óleo
partnership	parceria
patch	área, fragmento
profit	lucro, lucrar, favorecer-se
quarterly	trimestralmente
rate	taxa
research	pesquisa, estudo, análise
rise	subir, aumentar, elevar
search	procurar
shrink	encolher, diminuir
sponsor	patrocinador
statement	declaração, comunicado



steal	roubar
threaten	ameaçar
trend	tendência, direção
turmoil	instabilidade, tumulto
wear	usar, vestir



Vocabulário	Sinônimo
abroad	overseas
avoid	prevent
cope with	deal with
costly	expensive
customer	client
cutting edge	advanced
dealing	transaction
development	progress
forecast	prediction
increase	rise
lawyer	attorney
manage	carry off
mistake	misunderstand
oil	petroleum
partnership	cooperation
patch	area, spot, mark
profit	gain



quartely	every three months
rate	fee
research	study
rise	go up
search	seek
shrink	decrease
sponsor	patron
statement	declaration
steal	thieve
threaten	menace
trend	tendency, direction
turmoil	instability
wear	put on



LISTA DE QUESTÕES

Texto 1: Nível Superior – Petrobrás – CESGRANRIO

World oil market prospects for the second half of the year

[...] World oil demand in 2H14 is anticipated to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average 92.1 mb/d. OECD (Organisation for

5 Economic Co-operation and Development) demand is projected to decline by around 60 tb/d, despite positive growth in OECD Americas, mainly due to a general improvement in the US economy. OECD Europe and OECD Asia 10 Pacific are expected to see a lesser contraction than a year earlier. However, oil demand growth in OECD Asia Pacific will largely be impacted by any restart of nuclear power plants in Japan. Non-OECD countries are projected to lead oil demand



growth this year and forecast to add 1.3 mb/d **15** in 2H14 compared to the same period a year ago. Nevertheless, risks to the forecast include the pace of economic growth in major economies in the OECD, China, India and Russia, as well as policy reforms in retail prices and substitution toward natural gas.

20 On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, **25** followed by Canada. Production in Russia and Brazil is also expected to increase in 2H14. However, oil output from the UK and Mexico is projected to continue to decline. The forecast for non-OPEC supply growth for 2H14 is seen lower than in the first half of the year, but could increase given

30 forecasts for a mild hurricane season in the US Gulf. Less field maintenance in the North Sea and easing geopolitical tensions could also add further barrels in the coming two quarters. OPEC NGLs are also

35 projected to continue to increase, adding 0.2 mb/d in 2H14 to stand at 5.9 mb/d.

Taking these developments into account, the supply-demand balance for 2H14 shows that the demand for OPEC crude in the second half of the year **40** stands at around 30.3 mb/d, slightly higher than in the first half of the year. This compares to OPEC production, according to secondary sources, of close to 30.0 mb/d in May. Global inventories are at sufficient levels, with OECD commercial stocks in days of forward cover at around 58 days **45** in April. Moreover, inventories in the US – the only OECD country with positive demand growth – stand at high levels. Non-OECD inventories are also on the rise, especially in China, which has been building Strategic

50 Petroleum Reserves (SPR) at a time when apparent demand is weakening due to slowing economic activities. [...]

Available at:

<http://www.opec.org/opec_web/static_files_project/media/download/publications/MOMR_June_2014.pdf>. Retrieved on: 15 June 2014. Adapted.

01 According to Text I, world oil demand in 2H13 was

- (A) 1.2 mb/d
- (B) 90.9 mb/d
- (C) 92.04 mb/d
- (D) 92.1 mb/d
- (E) 93.3 9 mb/d



02 According to Text I, the statement "OECD Europe and OECD Asia Pacific are expected to see a lesser contraction than a year earlier" (lines 8-10) implies that the oil demand in those countries

- (A) will decrease less in 2H14 than it did in 2H13.
- (B) will contribute to the demand growth of OECD countries in 2H14.
- (C) will contribute to the movement toward natural gas.
- (D) will contribute to the restart of nuclear power plants in Japan.
- (E) was affected by a general improvement in the US economy.

03 According to Text I, the statement "On the supply side, non-OPEC oil supply in the second half of the year is expected to increase by 1.2 mb/d over the same period last year to average around 55.9 mb/d, with the US being the main driver for growth, followed by Canada" (lines 20-24) implies that

- (A) Canada will need more oil than the US.
- (B) Canada will be the second largest OPEC country to need oil in 2H14.
- (C) OPEC countries will need a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.
- (D) Non-OPEC countries will need a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.
- (E) Non-OPEC countries will produce a larger amount of oil in 2H14 than they did in 2H13.

04 In the fragments of Text I "World oil demand in 2H14 is **anticipated** to increase" (lines 2-3), "OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) demand **is projected** to decline" (lines 5-6), "oil demand growth in OECD Asia Pacific **will largely be impacted**" (lines 11-12), "Production in Russia and Brazil **is also expected** to increase" (lines 24-25) the boldfaced verb forms indicate

- (A) past time
- (B) present time and future time
- (C) the author's desire for the future
- (D) the author's promise for the future
- (E) the author's commitment to the future



05 The words of Text I: output (line 26), mild (line 30), balance (line 37) and inventories (line 42) may be replaced, without change in meaning, respectively, by:

- (A) product, gentle, average, and lists
- (B) product, gentle, equilibrium and stocks
- (C) product, sufficient, equilibrium and lists
- (D) stocks, gentle, equilibrium and sources
- (E) product, gentle, equilibrium and lists

06 In the following fragment of Text I: "Less field maintenance in the North Sea and easing geopolitical tensions could also add further barrels in the coming two **quarters**." (lines 31-33) the word **quarters** means a(an)

- (A) time unit equivalent to the fourth part of a year
- (B) time unit equivalent to the fourth part of an hour
- (C) time unit equivalent to four months of the year
- (D) volume measure unit equivalent to the fourth part of a gallon
- (E) American coin worth 25 cents of a dollar

07 In the fragment of Text I "Less field maintenance in the North Sea and **easing geopolitical tensions** could also add further barrels in the coming two quarters." (lines 31-33), the expression **easing geopolitical tensions** means geopolitical tensions that are

- (A) harmful
- (B) enhanced
- (C) alleviated
- (D) jeopardized
- (E) fun to deal with

Texto 2: Engenheiro e Médico Junior – PETROBRÁS - CESGRANRIO

An Introduction to the Oil Patch



So you're thinking about a field job in the oil industry. If you haven't been involved in the oil patch before, you probably have no idea how vast it is, or where to start your job search. Many sites will try to

5 convince you that you can get a job on an offshore rig making \$10,000 a month without any experience or training at all, and while this is possible, it's not at all likely. Actually, it can be tough to find a job in any field of the oil industry without some experience or training.

10 First, you should realize that the oil industry isn't just drilling rigs, pumpjacks, and gas stations. The oil industry is a lot like the military in that it employs people in nearly every profession. There are positions such as roughneck or airgun operator, that are very

15 specific to the oil industry; but there are also welders, medics, chemists, biologists, environmentalists, cooks, computer programmers, engineers, and a thousand more positions that are absolutely essential to the industry. You don't have to have experience

20 specifically in the oil industry in order to have relevant experience.

The oil patch is a little bit different from most other industries. You'll soon lose the idea of a weekend as you now know it... The patch runs seven days a week,

25 and in many cases, 24 hours a day. You'll be expected to work every day in all weather conditions, for weeks or even months at a time. The oil industry is also very production oriented; you'll make more money welding in the oil patch than in another industry, but you'll work longer

30 and harder for that bigger paycheck.

There are a few prerequisites if you want a field job in the oil patch:

- You must be in reasonably good physical condition, and be able to lift at least 50 lbs. regularly.

35 • For most positions, you must have a valid driver's license.

- You must have suitable clothing for extended outdoor work and in most cases, hard toed safety boots.

40 • You should not have any medical condition which would make it unsafe for you to operate machinery.

- You don't need to live in the city where your employer is located, but in most cases you will have to provide your own transportation to and from 45 your home from the employer's location (point-of-hire). If you live a long way from any area with oil and gas activity, you will have a very difficult time finding an entry level job in this industry.

- You must be willing and able to work hard for long

50 hours. This industry is all about production, and if you don't produce, you're not an asset to the company.

- You must be drug-free. Most companies conduct pre-employment drug screenings and random



55 testing of employees. If your test show signs of illegal drugs in your system, you will not be hired.

Most oil work requires you to live away from home, in motels or camps near the jobs. Your travel, accommodations, and meals will usually be paid by your employer while you're working. Most companies also provide all required safety supplies, such as hard hats and reflective safety vests. You are required to supply your own work clothes, boots, gloves, etc. Before you leave for your first job, be sure you have

65 appropriate clothing to spend 14 hours outside... frostbite isn't fun, neither is heat stroke.

Much of the work in the oil industry is very physically demanding, especially in the entry level positions. There is no upper age limit, but you should be willing and able to work hard for long hours, lift 50 lbs regularly, and be in relatively good physical condition. If you have back or other health problems that prevent strenuous activity, you may want to reconsider this line of work. Most companies require employees to be at least 18 years old. A recent hearing test and/or medical evaluation may be required.

Many oilfield companies also require a pre-employment drug and alcohol screening. You should know that though you can make a lot of

80 money in a month in the oil patch, you can also make no money in a month. Most oilfield work isn't very stable, and you'll occasionally find yourself laid-off on short notice due to a shortage of work... and called back on even shorter notice. Many people in Canada work in the oil

85 industry during the winter while it's busy, then take the spring and summer off, or work non-oilfield summer jobs.

Offshore and overseas rigs usually operate yearround, offering a much more stable work environment;

90 but there are very few positions on these rigs that are available without any experience. If you're interested in working on one of these rigs, you may want to start with a catering job. All major offshore and overseas projects employ catering staff to provide meals for the

95 rig crew. These positions are often available without experience, and rig managers will often hire catering staff onto the rig crew if they need an extra hand, or if a member of the rig crew gets injured or leaves. It's a matter of being in the right place at the right time, and

100 showing interest in working on the rig.

Available at: <<http://www.oilfieldworkers.com/oilfieldintro.php>>

Retrieved on: Aug. 29, 2012.

08 The main purpose of Text I is to

(A) warn professionals in the oil business about the frequent instability in oilfields.



- (B) criticize the strenuous working conditions oilfield operating teams are always submitted to.
- (C) provide useful advice to prospective workers intending to start a career in the oil industry.
- (D) inform the exact amount of experience a worker must have before looking for a job in an oil company.
- (E) encourage employees to look for a position in catering before applying for a job in offshore and overseas rigs.

09 According to Text I, workers in the oil industry can be expected to bear all of the following working conditions, **EXCEPT**

- (A) working hard for long hours in order to keep up oil production.
- (B) having to perform risky jobs in exchange for guaranteed promotions.
- (C) spending weekends and holidays on the job, sometimes for long periods.
- (D) facing adverse weather conditions for long stretches of time to ensure productivity.
- (E) being on duty away from home and resorting to individual transportation to the job post.

10 According to Text I, employers in the oil industry usually

- (A) provide family housing for the factory floor staff.
- (B) assign addicted employees or candidates to administrative tasks.
- (C) select only older experienced workers for the entry level positions.
- (D) require employees to have their own suitable clothing and safety footwear.
- (E) supply medical evaluations for retired staff members who complain of back aches.

11 In Text I, the idea stated in italics corresponds to the meaning expressed by the boldfaced verb phrase in

- (A) "First, you **should realize** that the oil industry isn't just drilling rigs, pumpjacks, and gas stations." (lines 10-11) – *probability*
- (B) "For most positions, you **must have** a valid driver's license." (lines 35-36) – *ability*
- (C) "You should not have any medical condition which **would make** it unsafe for you to operate machinery." (lines 40-41) – *obligation*



(D) "You **don't need** to live in the city where your employer is located," (lines 42-43) – *remote possibility*

(E) "A recent hearing test and/or medical evaluation **may be** required." (lines 75-76) – *concrete possibility*

12 Based on the meanings in Text I, the two items that express synonymous ideas are

(A) vast (line 3) – broad

(B) tough (line 8) – uncomplicated

(C) suitable (line 37) – inadequate

(D) random (line 54) – systematic

(E) demanding (line 68) – unchallenging

13 The fragment "frostbite isn't fun, neither is heat stroke" (line 66) refers to the fact that the

(A) oil industry offers many stressful challenges but also several moments of leisure.

(B) different outside temperatures force professionals in the oil industry to work long hours.

(C) different seasons during the year affect the free hours of workers in the oil industry.

(D) workers in the oil industry need to be prepared to survive all kinds of weather conditions.

(E) appropriate clothing for severe working conditions must also be comfortable for the warm climate.

14 In the fragment "The oil industry is a lot like the military in that it employs people in nearly every profession." (lines 11-13) the expression **in that** can be replaced, without changing the meaning of the sentence, by

(A) if

(B) but

(C) because

(D) even though

(E) provided that



Texto 3: ANPAD - 2018

Kleptocracy Initiative

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite. Kleptocracies promote widespread, systemic corruption affecting the lives of citizens, and threatening individuals and institutions abroad. The Kleptocracy Initiative confronts threats posed by kleptocratic regimes.

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorialexpansionism that threatens US national security. Concerned only with personal enrichment, modernkleptocrats use political power not only to govern but also to brazenly steal from their own citizenry. Kleptocrats also export corruption.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds. Our professional world is full of enablers — bankers, lawyers, lobbyists, and even legislators — who profit from these funds, develop a vested interest in continuing the flow of capital, and facilitate foreign corruption. They become less supportive of democratic foreign policy objectives because reforms abroad may impact their financial interests at home.

While we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests. We can reduce the influence of enablers, standing up to those within our ranks who profit from these regimes.

(Kleptocracy Initiative. Available at: <<http://kleptocracyinitiative.org>>. Access on: 30 April 2016.)

11. According to the text, Kleptocrats are

- A) favourable to international law.
- B) confronted by their own citizenry.
- C) part of a well-connected elite.
- D) concerned with national economies.
- E) controlled by the US national security.

12. The text states that



- A) kleptocracy enablers hide their money at home.
- B) the West is ironic about political reforms abroad.
- C) kleptocrats keep their money in Western countries.
- D) the world is full of exploiters interested in capital flow.
- E) the US are less supportive of democratic foreign policy.

13. According to the text, the US

- A) may have a vested interest in the flow of illicit capital.
- B) needs to confront countries where the rule of law is strong.
- C) can check the influence of kleptocracy enablers in America.
- D) must expand territorially to protect freedom and democracy.
- E) should control the behaviour of countries hostile to America.

DIRECTIONS: In questions 14 to 16 you will be asked to determine the meaning of a word or expression on the basis of both the context of TEXT 1 and your knowledge of word-formation in English. Choose the best possible word or expression to replace the word (s) in the stated line of TEXT 1.

14. RATHER THAN (line 9)

- A) Instead of.
- B) In spite of.
- C) In favour of.
- D) In exchange for.
- E) In pursuance of.

15. WHILE (line 15)

- A) Since.
- B) When.
- C) Where.



- D) Because.
- E) Although.

16. STANDING UP TO (line 17)

- A) Ignoring.
- B) Protecting.
- C) Tolerating.
- D) Confronting.
- E) Intimidating.

Texto 4: ADVOGADO - ÁREA JURÍDICA - EPE – CESGRANRIO

Has Higgs been really discovered?

Top physicists have recently reached a frenzy over the announcement that the Large Hadron Collider in Geneva is planning to release what is widely expected to be tantalizing - although not conclusive - evidence for the existence of the Higgs boson, the elementary particle hypothesized to be the origin of the mass of all matter.

8 Many physicists have already swung into action, swapping rumors about the contents of the announcement and proposing grand ideas about what those rumors would mean, if true. "It's impossible to be excited enough," says Gordon Kane, a theoretical physicist at the University of Michigan at Ann Arbor.

14 The spokespeople of the collaborations using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors to search for the Higgs boson and other phenomena at the 27-kilometer-circumference proton accelerator of the Large Hadron Collider (LHC) are scheduled to present updates based on analyses of the data collected to date. "There won't be a discovery announcement, but it does promise to be interesting, since there are

22 rumors that scientists have seen hints of the elusive Higgs boson" says James Gillies, spokesperson for CERN (European Organization for Nuclear Research), which hosts the LHC.

Joe Lykken, a theoretical physicist at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia, Ill, and a member of the CMS collaboration, says: "Whatever happens eventually with the Higgs, I think we'll look back on this meeting and say. 'This was the beginning of something.'" (As a CMS member, Lykken says he is not yet sure himself what results ATLAS would unveil; he is bound by his collaboration's rules not to reveal what CMS has in hand.)



Available at: <http://news.cnet.com/8301-11386_3-57341543-76/has-higgs-been-discovered-rumors--of-watershed-news-build/?tag=mncol;topStories>. Retrieved on: 11 Dec. 2011. Adapted.

07 The text reports that

- (A) although it is not certain yet, physicist Higgs Boson is planning to release news on the origin of all matter.
- (B) the Large Hadron Collider in Geneva has released the exciting news that the elementary particle Higgs was found.
- (C) the origin of the mass of all matter is in a tantalizing frenzy.
- (D) the news that has been widely expected about physicist Higgs Boson will probably be released in the near future.
- (E) physicists are excited with the news that there might be an announcement that the hypothetical elementary particle Higgs might have been encountered.

08 The excerpt "Many physicists have already swung into action" (lines 8-9) could be properly completed in

- (A) yesterday after they heard the rumors.
- (B) before they heard the rumors.
- (C) since they heard the rumors.
- (D) if they hear the rumors.
- (E) when they will hear the rumors.

09 The following fragment of the text is **NOT** completed correctly in

- (A) "using the cathedral-size ATLAS and CMS detectors,"– (lines 14-15) has as its subject "**the spokespeople of the collaboration**".
- (B) "and other phenomena"– (line 16) has a word whose plural form is **phenomenon**.
- (C) "based on analyses of the data collected to date."– (lines 19-20) means **the analyses collected up to that time**.
- (D) "it does promise to be interesting"– (lines 20-21) has an **auxiliary verb used for emphasis**.



(E) “have seen hints of the elusive Higgs boson”– (lines 22-23) has words whose synonyms are respectively **cues** and **obscure**.

10 In the text, Joe Lykken states that

- (A) Dr. Higgs is bond by the collaboration’s rules and therefore should keep quiet.
- (B) even not knowing what will come, he believes science will reach a turning point with the Higgs news.
- (C) he will be free to talk about the news after ATLAS releases it.
- (D) he is doubtful about the real importance of the Higgs.
- (E) the theoretical physicists at Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia will look back on the meeting about Dr. Higgs.

Texto 5: Técnico Administrativo - BNDES – CESGRANRIO

The Trends of Green Business for 2010 and Beyond

By Guest Blogger on Jun 8, 2010

Today’s business is all about being green. From Walmart to Apple, everyone is talking about how green their approach, packaging, or methods are. But green business is really in its infancy, and the future of being green will no doubt distill down to some very real and definable goals and practices.

In fact, businesses that today find themselves carrying the green banner will be put to the test to define their actions, and it must make sense to the soon to be green savvy public. So, what are some of these definable trends that will dictate the future of green business? Let’s take a look.

A Measure Impact

First up, businesses will find it harder to do business under the “Green” herald unless they hold themselves accountable to their own carbon footprint. While today we can find a number of carbon footprint calculators, the net results tend to vary between sites. As time continues on, these results will merge together to a more cohesive reporting structure, and this is the measuring stick to which the company will report.



22 A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since no doubt one could drive the other. This is especially true if it is a public company that is directly coupled to selling to the public.

Building Greener Buildings

For a lot of businesses, a major part of their environmental impact can be found in the very building that their business takes place in. A green building is not only potentially cheaper to operate, it can pay big dividends in brand appearance and customer loyalty.

In other words, you may find that it is cheaper to be green than not. Today utilities are being held accountable for energy standards, but incentives may make it the logical choice for all businesses.

Green Branding With The Customer

38 Soon businesses will find that it is simply not enough to talk to consumers about being green – instead they will need to educate them. Through promotions, handouts, special deals, and other means, businesses will find that an educated customer will better appreciate the new emphasis on being green.

By relating to the customer on green issues, the door is open for further dialog on others. Even such things as giving out free branded

46 reusable bags is a simple but effective way of using the green relationship to build the business and improve the customer relationship.

Open Green Practices

The consumer of today is better informed than ever before, and this is a trend that will no doubt continue. In order for a business to be seen as green, it will no doubt need to have the 55chain more open to all parties. This can be seen today by the inclusion of local growers in big chain grocery stores, and the trend will no doubt continue.

Not only grocery stores and produce markets will be affected by the need for open green 60 practices. Restaurants will find it beneficial to proudly declare that a particular side item is being provided by a given local producer. The act of being green is really building a responsible community on a global scale, so it should come to no surprise that strengthening the local community ties works well with being green.



With these trends, the future of a successful green business will be defined. The businesses soon must responsibly measure and report their environmental impact to a given standard. They must build the places of business to a green standard. They will need to reach out and connect to 72 their customers on green matters, to the advantage of both. And finally, they will need to develop and refine openly green practices that tie together the sense of a green community.

77 While these trends are more evolutionary than revolutionary in their arrival, you may be surprised at how fast they can become a standard accepted business process in 2010 and beyond.

Available at: <http://www.futureofbusiness.info/> - retrieved on June 27, 2010.

11 The main purpose of the article is to

- (A) criticize private companies that still do not calculate their own carbon footprints.
- (B) report on some recent and future tendencies of environmentally correct businesses.
- (C) justify why only large companies like Walmart and Apple can be considered truly green businesses.
- (D) encourage new companies to reduce their environmental impact only by limiting their energy consumption.
- (E) convince consumers to buy food products exclusively from green grocery stores, markets and restaurants.

12 According to the text, all the examples below are definable trends that will dictate the future of green business, EXCEPT

- (A) building greener working environments.
- (B) consuming items provided by local growers or producers.
- (C) educating customers to adopt greener practices while shopping.
- (D) paying financial dividends to loyal consumers of green companies.
- (E) adopting a more standardized measurement of the company's carbon footprint.

13 In the fragment "A company's net carbon footprint may be as important to its success as its bottom line, since no doubt one could drive the other." (lines 22-24), "since" can be substituted by



- (A) because.
- (B) however.
- (C) while.
- (D) when.
- (E) so.

14 According to paragraphs 7 and 8 (lines 38-49), educating customers to become green is beneficial to green businesses because customers

- (A) must learn about the all limitations imposed by a green lifestyle.
- (B) do not want to give up fashionable branded shopping bags for reusable ones.
- (C) will not be tricked by promotions, handouts and special deals for green products.
- (D) are not interested at all in learning about modern green practices that will raise the price of products.
- (E) will identify with an environmentally-friendly shop if they perceive the importance of being green.

15 According to the text, "...the inclusion of local growers in big chain grocery stores," (lines 55-56) is seen as a (n)

- (A) effort made by all shops in order to attract local consumers.
- (B) excuse used by some irresponsible stores that pretend to be green.
- (C) frequent strategy used by local producers to please small restaurants.
- (D) tendency already adopted by food markets that follow green practices.
- (E) attempt to develop the sense of a green community in the poorest environments.

16 Based on the meanings in the text,

- (A) "...goals..." (line 6) cannot be substituted by **aim**.
- (B) "...loyalty..." (line 32) and **suspicion** express similar ideas.
- (C) "...accountable..." (line 35) and **responsible** are synonyms.
- (D) "...reusable..." (line 46) is the opposite of **recyclable**.



(E) "...beneficial..." (line 60) and **advantageous** express contradictory ideas.

17 The fragment "to the advantage of both." (line 72) indicates that there will be

- (A) advantages for customers exclusively.
- (B) benefits for customers and green businesses alike.
- (C) gains for the customers and loss for the businesses.
- (D) positive results for clients and more environmental impact.
- (E) further development of green matters regardless of customers.

18 In "you may be surprised at how fast they can become a standard accepted business process in 2010 and beyond." (lines 77-79) the verb form "may" expresses

- (A) necessity.
- (B) certainty.
- (C) obligation.
- (D) capability.
- (E) possibility.



GABARITO



GABARITOS

Textos	Gabaritos
Texto 1	01-B; 02-A; 03-E; 04-B; 05-E; 06-A; 07-C;
Texto 2	08-C; 09-B; 10-D; 11-E; 12-A; 13-D; 14-C;
Texto 3	11-C; 12-C; 13-C; 14-A; 15-E; 16-D;
Texto 4	07-E; 08-C; 09-B; 10-B;
Texto 5	11-B; 12-D; 13-A; 14-E; 15-D; 16-C; 17-B; 18-E;



ESSA LEI TODO MUNDO CONHECE: PIRATARIA É CRIME.

Mas é sempre bom revisar o porquê e como você pode ser prejudicado com essa prática.



1 Professor investe seu tempo para elaborar os cursos e o site os coloca à venda.



2 Pirata divulga ilicitamente (grupos de rateio), utilizando-se do anonimato, nomes falsos ou laranjas (geralmente o pirata se anuncia como formador de "grupos solidários" de rateio que não visam lucro).



3 Pirata cria alunos fake praticando falsidade ideológica, comprando cursos do site em nome de pessoas aleatórias (usando nome, CPF, endereço e telefone de terceiros sem autorização).



4 Pirata compra, muitas vezes, clonando cartões de crédito (por vezes o sistema anti-fraude não consegue identificar o golpe a tempo).



5 Pirata fere os Termos de Uso, adultera as aulas e retira a identificação dos arquivos PDF (justamente porque a atividade é ilegal e ele não quer que seus fakes sejam identificados).



6 Pirata revende as aulas protegidas por direitos autorais, praticando concorrência desleal e em flagrante desrespeito à Lei de Direitos Autorais (Lei 9.610/98).



7 Concurseiro(a) desinformado participa de rateio, achando que nada disso está acontecendo e esperando se tornar servidor público para exigir o cumprimento das leis.



8 O professor que elaborou o curso não ganha nada, o site não recebe nada, e a pessoa que praticou todos os ilícitos anteriores (pirata) fica com o lucro.



Deixando de lado esse mar de sujeira, aproveitamos para agradecer a todos que adquirem os cursos honestamente e permitem que o site continue existindo.